Amigoe

97STE JAARGANG — No.: 121 | ZATERDAG 31 MEI 1980

VANDAAG



ANWAR EL SADAT ..... gunstig .....

EUCHARISTIEVIERING VÓÓR NOTRE DAME

Katholieken voorgehouden trots te zijn op geloof

Paus op Franse bodem

PARIJS — Onder klokkengelui van de Parijse kerken is paus Johannes Paulus II zijn bezoek aan de Franse hoofdstad begonnen. Een technische storing aan de Airbus van de Alitalia, waarmee de paus reisde, was er oorzaak van dat hij ruim een uur te laat uit Rome vertrok. De Franse premier Raymond Barre en de kardinalen Marty van Parijs en Etchegaray van Marseille, die met andere autoriteiten op het vliegveld Orly hem begroetten, moesten bijna een uur op de aankomst van het vliegtuig wachten. Met een hefschroefvliegtuig vloog de paus, die zoals hij gewend is na het verlaten van het vliegtuig de Franse bodem kuste, naar La Place de la Concorde, waar hij welkom werd geheten door president Giscard d'Estaing. In zijn begroetingswoord merkte de paus op, dat de Franse president hem had uitgenodigd om persoonlijk te kunnen vaststellen, dat „1500 jaar na de doop van het volk het geloof in Frankrijk nog steeds jong, levend en krachtig is".

De officiele begroeting op La Place de la Concorde werd bijgewoond door een menigte van naar schatting 300.000 mensen. Blijkbaar is gehoor gegeven aan de campagne van de Franse bisschoppen, die in halve pagina's grote advertenties in alle bladen, ook in het communistische dagblad L'Humanité, de mensen hadden opgeroepen om het pauselijke bezoek persoonlijk te volgen en niet via de televisie.

In zijn eerste toespraak tot de Franse katholieken deed de paus een beroep op de Franse katholieken om een einde te maken aan de vertrouwenscrisis in hun kerk. Hij hield hun voor, dat zij trots dienen te gaan op hun geloof. De paus spoorde de Franse katholieken aan om trouw te blijven aan het geloof. Hij omschreef de bedoeling van zijn komst naar Parijs als „een aanmoediging van u op de weg van het Evangelie".

Voor zijn vertrek uit Rome had de paus er al op gewezen, dat hij met zijn bezoek aan Parijs een tweevoudig doel voor ogen had. Een pastoraal bezoek aan de kerk van Frankrijk, maar daarnaast een ontmoeting met de UNESCO in Parijs. Hij noemde deze ontmoeting van zeer groot belang vanwege het werk van de UNESCO voor de ontwikkeling van de menstheid en de verdediging van de mensenrechten. Dit bezoek aan het hoofdkwartier van de UNESCO vindt maandag plaats. De paus zal daar een lange rede uitspreken, waarvan de secretaris-generaal M'Bow van de UNESCO reeds heeft gezegd, dat die „opzienbarend" zal zijn.

Na de officiele plechtigheid op de Place de la Concorde reed de paus naar de Notre Dame, waar hij het oude loflied op God zong, het „Te deum". Bij deze eerste religieuze plechtigheid waren vele autoriteiten van kerk en staat aanwezig, zoals president Giscard d'Estaing, leden van het kabinet en vertegenwoordigers van de politieke partijen. Ook de communisten lieten geen verstek gaan. Een delegatie van het centraal comite der partij was in de Nôtre Dame onder leiding van de secretaris van het partijcomité, Maxime Gremetz. Gremetz is namens de partij belast met de contacten met christelijke bewegingen.

Na afloop van de officiele plechtigheid in de Nôtre Dame volgde op het plein ervoor een Eucharistieviering.

Ontsnapping per onderdeel

STRAATSBURG — Een man die wegens een aantal roofovervallen twaalf jaar uitzit in de gevangenis van Hadenau bij Straatsburg, schijnt zijn bedreiging uit te voeren dat hij onderdeelsgewijs zijn vrijheid herkrijgt. Vorig jaar stuurde hij aan de Franse minister van Justitie de afgesneden topjes van zijn pinken en nu heeft de rechter van Straatsburg zijn afgesneden linkeroor gekregen. De gevangene hoopt dat hij vóór hij zichzelf geheel heeft opgesneden, een nieuw proces krijgt.

Botha verwijt kerken bevorderen van onrust

Schoolboycot naar Soweto overgeslagen

JOHANNESBURG. — De premier van Zuid-Afrika, Pieter Botha, heeft de Zuidafrikaanse raad van kerken beschuldigd van het aanwenden van buitenlandse fondsen voor de financiering van de onrust in het land. „In 1978 werd ongeveer drie miljoen dollar uit het buitenland ontvangen die door de raad van kerken zijn besteed aan talrijke organisaties en projecten waarvan het enige doel is het bevorderen van onrust", aldus Botha, die een rede hield voor 1500 studenten van de blanke Raaduniversiteit in Johannesburg.

De voorzitter van de Zuidafrikaanse raad van kerken, bisschop Tutu, en een vijftigtal andere geestelijken werden afgelopen maandag tijdens een demonstratie in Johannesburg gearresteerd en korte tijd later weer vrijgelaten.

Premier Botha verklaarde dat de regering vastbesloten is de orde in het land te handhaven. „Iedere poging de orde in ons land te verstoren zal de regering beantwoorden met alle macht die haar ter beschikking staat", aldus de Zuidafrikaanse premier. Hij zei voorts dat Zuid-Afrika zich al in een „totale staat van oorlog" bevindt, omdat het communisme het land als einddoel heeft uitgekozen. De zwarte staten ten noorden van ZuidAfrika zijn alleen maar tussenstations van de Russische expansie, zo zei Botha.

Intussen lijkt aan de al zes weken durende schoolboycot van gekleurde en in mindere mate ook Aziatische en zwarte scholieren nog lang geen eind gekomen. In de Kaapstadse wijk Elsies River waar de politie woensdag twee gekleurde scholieren doodschoot, werden door jeugdige demonstranten gisteren barricaden van autobanden in brand gestoken. Twee nabijgelegen kleine gebouwen vatten vlam en brandden geheel uit. Op een middelbare school in de buurt van Johannesburg verbrandden leerlingen pamfletten van de regering waarin de scholieren met uitsluiting werden bedreigd wanneer zij niet naar de schoolbanken terugkeren.

Gisteren hebben zich ook drie middelbare scholen uit de zwarte woonstad Soweto bij de boycotactie aangesloten. Waarnemers zijn bevreesd dat het conflict tussen de autoriteiten en scholieren hierdoor zal verergeren. Op 16 juni is het precies vier jaar geleden dat in deze zwarte voorstad van Johannesburg meer dan 600 scholieren tijdens demonstraties om het leven kwamen.

De huidige schoolboycot is vooral een protest tegen het feit dat de Zuidafrikaanse overheid veel meer geld uitgeeft voor een blanke dan voor een gekleurde of zwarte leerling.



Flatgebouw in Bombay stort in

BOMBAY. — Na het instorten van een onlangs opgeleverd flatgebouw in de Indiase stad Bombay, zijn gisteravond negentien doden onder het puin vandaan gehaald. Men vreest dat het dodental nog zal oplopen, omdat vermoedelijk nog 100 mensen onder het puin bedolven liggen. Inmiddels zijn 12 gewonden in een ziekenhuis opgenomen. Het vier etages tellende gebouw stortte in tijdens etenstijd, toen de meeste bewoners thuis waren. De flat was in hoog tempo gebouwd in het kader van een woningbouwproject voor arbeiders in het overbevolkte Bombay.



WILLEMSTAD — Rene Notten aanvoerder van Feyenoord en Raymond Lucas van Jong Holland verwisselen van vaandel in het bijzijn van hoofdscheidsrechter Leo de Boer in het midden, die bijgestaan werd door grensrechters Porois Tromp en Chris van Grol. Op de andere foto doelman Carlos Simmon in aktie tijdens één van de vele aanvallen van Feyenoord.

Van Reys gangen in buitenland nagegaan

Oud-minister zaaien tweespalt verweten

PARAMARIBO — "Met ingang van 27 mei jl. zijn Van Reys bemoeienissen met het leger afgelopen, doch zijn gangen worden in het buitenland, waar hij zich thans bevindt, nagegaan. Dus zullen zijn praktijken geen gevaar opleveren voor de bevolking". Dit zei de voorzitter van de Surinaamse Nationale Militaire Raad, Sital, op een meeting van alle volkscomité's.

Luitenant M. van Rey werd door de raad enige dagen geleden als minister van Leger en Politie ontslagen "wegens ideologische verschillen tussen hem en de NMR". Het werd noodzakelijk de heer Van Rey terug te halen, zo zei Sital, wegens de tweespalt, die hij probeerde te zaaien tussen de NMR en de regering, hetgeen als een zeer gevaarlijke ontwikkeling tegen de doelstellingen van de revolutie werd betiteld. Er heerst thans een zeer goede verstandhouding tussen de regering en de NMR en de eenheid is hechter dan voorheen, zei Sital. Er is dus geen reden tot ongerustheid onder het volk met betrekking tot de kwestie Van Rey.

De NMR "aldus Sital" is het beleidsbepalend lichaam van het ministerie van Leger en Politie en als zodanig wordt de minister van Leger en Politie rechtstreeks afgevaardigd door de raad. Hij bezit het exclusief recht hiervoor, aldus de NMR-voorzitter, die de voordracht als nieuwe minister van Leger en Politie bekendmaakte van kapitein E.R.D. Ruimveld.

Sadat juicht initiatief van EG in M-Oosten toe

Europees gebaar behoeft steun VS

CAIRO — Egypte zal een Europees initiatief inzake de vredesbesprekingen in het Midden-Oosten gunstig ontvangen wanneer de negen EEG-landen rekening houden met twee belangrijke realiteiten. Dit heeft de Egyptische president, Sadat, gezegd in een vraaggesprek met het blad International Herald Tribune.

Aan de ene kant zullen het Camp David-akkoord en het Egyptisch -Israelische vredesverdrag hoeksteen moeten blijven van een alomvattende regeling voor het Midden-Oosten en aan de andere kant moet elk initiatief rekening houden met de aktuele situatie, zo zei de Egyptische president. Sadat benadrukte voorts dat „een Europees initiatief op niets zal uitlopen wanneer het niet de steun heeft van de Verenigde Staten".

President Sadat verklaarde voorts dat „de Saoedische leiders Egypte voor honderd percent steunen, maar bang zijn". Hij reageerde daarmee op uitlatingen van de Saoedische kroonprins Fahd tegenover de Washington Post. „Het is moeilijk aan te nemen dat de Saoedi's in de situatie verkeren om de akkoorden van Camp David te steunen en er effectief deel aan te hebben, maar dat is wel wat kroonprins Fahd heeft gezegd", zo verklaarde Sadat tegenover de Herald Tribune.

De Egyptische president noemde de uitlatingen van de Saoedische prins „zeer waardevol" en voegde eraan toe dat indien de uitspraken nog steeds gelden „de Saoedi's het punt zijn gepasseerd waar ik zelf ben aangekomen".

De Egyptische minister van Buitenlandse Zaken, Boutros Ghali, heeft zich gisteren tijdens zijn bezoek aan Italie in dezelfde bewoordingen als president Sadat uitgelaten over een Europees vredesinitiatief. Speculaties over zo'n initiatief nemen toe nu staatshoofden en regeringsleiders van de EEG-landen volgende maand voor hun traditionele topoverleg bijeenkomen in Venetie.

VILA/NIEUWE HEBRIDEN. — De regering van de eilandengroep nieuwe Hebriden in de Grote Oceaan heeft de Verenigde Naties om militaire steun gevraagd om een opstand te onderdrukken op een van de eilanden, Espirito Santo. Daar houden gewapende separisten een tiental politieagenten en twee regeringsfunctionarissen in gijzeling. Dit heeft een woordvoerder van de autoriteiten vandaag bekendgemaakt.

Volgens de regering wordt de opstand geleid door plantage-eigenaar Jimmy Stevens in een poging te voorkomen dat Santo onderdeel wordt van de onafhankelijke nieuwe Hebriden. Volgende maand wordt het Frans-Britse condominium officieel onafhankelijk.

Geen animo voor olie-boycot van Zd-Afrika

Beoogd effect van embargo betwijfeld

DEN HAAG. — Het overleg dat minister Van der Klaauw het afgelopen half jaar heeft gevoerd met een aantal westerse landen, voornamelijk de EEG-partners, heeft bevestigd dat Nederland geen steun zal krijgen voor het afkondigen van een olie-embargo tegen Zuid-Afrika.

De minister heeft de Tweede Kamer geschreven dat er thans geen zicht is op de totstandkoming van een effectief olie-embargo van welke de benodigde druk zou moeten uitgaan (om Zuid-Afrika ertoe te bewegen de apartheidspolitiek te beeindigen). „Immers, een uitspraak van de Veiligheidsraad die de internationale gemeenschap tot een olie-embargo zou verplichten ontbreekt, en voorts kan niet gerekend worden op die ondersteuning van de EEG-partners welke voor de realisatie van een eventueel door Nederland af te kondigen embargo noodzakelijk is".

Daarom, aldus minister Van der Klauw, is de regering tot de conclusie gekomen „er de voorkeur aan te geven het bestaande beleid met betrekking tot zuidelijk Afrika aan te vullen met de reele mogelijkheden welke de recente ontwikkelingen in de zuidelijk Afrikaanse regio bieden. Het zal van Zuid-Afrika zelf afhangen of uiteindelijk in internationaal verband alsnog naar het middel van een olie-embargo zal worden gegrepen".

Overigens heeft de minister ook zijn twijfels over het nut van een olie-embargo. Er is geen zicht op de totstandkoming van een effectief embargo, nog daargelaten de vraag of een olie-embargo het beoogde doel naderbij zal brengen, dan wel veeleer de positie zal versterken van hen die strak blijven vasthouden aan onverkorte handhaving van de apartheid als vermeende oplossing van de problemen van de blanke gemeenschap in Zuid-Afrika, hetgeen in de huidige politieke situatie aldaar zeer wel denkbaar is.

Grensgevechten Iran en Irak

TEHERAN — Iraakse troepen hebben gesteund door helikopters en artillerie, donderdag en vrijdag Mehran en verscheidene grensplaatsen in de Iraanse provincie Ilam aangevallen. Dit maakte het Iraanse persbureau PARS bekend.

Iraanse troepen hebben het vuur beantwoord en zouden twee grensposten in Irak hebben vernietigd, aldus het persbureau. Twintig Iraakse soldaten zouden zijn gedood of gewond toen ze probeerden enkele boerderijen in het grensgebied in brand te steken.

PARS maakte verder nog bekend dat bij de gevechten die gistermorgen om half acht uitbraken en nog steeds voortduurden drie Iraakse tanks waren vernietigd.

Afrikaanse top over Namibie

LUSAKA — In de Zambiase hoofdstad Lusaka zal volgende week dinsdag een topbijeenkomst plaatsvinden van zeven Afrikaanse staten over de jongste ontwikkelingen met betrekking tot een door de Verenigde Naties gesteund plan voor onafhankelijkheid van Namibie. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Lusaka bekendgemaakt. Aan de bijeenkomst wordt deelgenomen door de leiders van de vijf Frontlijnstaten, van Zimbabwe en van de SWAPO, de bevrijdingsorganisatie voor Zuidwest-Afrika.

Situatie zorgelijk in Suriname

DEN HAAG — "De situatie in Suriname is heel zorgelijk, vooral de verhouding tussen de Nationale Militaire Raad in dat land en de regering. De Surinaamse regering verdient het in haar moeilijke taak gesteund te worden".

Dit zei vice-premier Wiegel gisteren op de wekelijkse persconferentie na afloop van het Nederlandse kabinetsberaad.

Maar een reis van premier Van Agt naar Suriname om daar te bemiddelen, "is niet de meest gerede weg", aldus Wiegel. Hij wilde niet ingaan op de mogelijke gevolgen in de reaktie tussen Nederland en Suriname van een gewelddadige dood van de Nederlander Ormskerk in Suriname. Daarvoor moeten eerst de resultaten van de lijkschouwing worden afgewacht. Wanneer die komen wist Wiegel niet.

Heroinegebruik in Europa toegenomen

ANKARA — Door onvoldoende toezicht op de opiumproduktie in Iran, Afghanistan Pakistan is het heroinegebruik in West-Europa op alarmerende wijze toegenomen. Dit verklaarde in Ankara het hoofd van de dienst voor drugsbestrijding in de Verenigde Staten, Peter Bensinger.

Bensinger heeft op een tweedaags bezoek aan Turkije de Turkse maatregelen tegen de opiumproduktie bestudeerd. Die produktie mag alleen nog voor medische doeleinden plaatshebben. Volgens Bensinger heeft Turkije groot succes geboekt bij de bestrijding van onwettige produktie van opium. Het was ooit de voornaamste bron van heroine voor de Amerikaanse markt.

De inspanningen van Turkije en van Mexico, Birma en Thailand hebben een grote rol gespeeld bij het dalen van het aantal sterfgevallen van verslaafden in de Verenigde Staten van 150 tot 30 per maand.

Grootste probleem is nu nog de grote illegale opiumproduktie in Iran, Afghanistan, Pakistan en misschien ook Libanon.

Turkije is volgens Bensinger dan wel geen producerend land meer, maar het is nog wel belangrijk doorvoerland voor illegale heroine uit genoemde landen. Turken, onder wie gastarbeiders in West-Europa, worden gebruikt als koeriers.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Beroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus, Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON. Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 54U, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districu n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, [illegible]
tel.: 2263.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE-DIENST
Eilandsgeneeskundigen vanaf 31 mei 1980 om 08.00 uur t/m 2 juni 1980 om 07.00 uur
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter F.v. Es, spreekkamer Zuid Bonam tel.: 78026; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 14172.

30 mei 1980 om 18.00 uur p.m. t/m 2 juni 1980 om 06.00 uur a.m.
Stads- en 2de distrikt West: dokter L.W. Freni; spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00 uur/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 35602

In het 3de distrikt (Banda Abou): dokter H. Stigter; spreekkamer: Barber; spoedgevallen: tel.: 641605; 641666.

VERLOF BEGRAFENIS
31 mei: H Colinet, Kaya Kokolishi 97; 1 juni: R.M.E. Penso, Pallastraat 7.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zr. Kwidama, tel.: 78089; ook te bereiken op pageboy 027-[illegible] (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak); tandheelkundige kliniek: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.
BOTICA'S (weekeinde dienst)
Zat.: Otrobanda: Otrobanda, tel.: 25684; Punda: Botica 66, tel.: 79867.
Zon: Otrobanda: Curacao, tel.: 35575; Punda: Antilliana, tel.: 76200.

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur): Winkel-Hendrikplein: Frederik-Salinja; Maduro-Bieshuevel; Libier-Cas Chiquito; Isa-Plantersrust; Scheidelaar-Mundo Nobo; Vanddis nv-Marie Pompoen; De Haseth-Parera; Nieuw-Sto. Domingoweg; Perry-Grand Central; Schotborgh-Cas Cora.

★ ★ ★

DIVERSEN
INDISCHE VERENIGING CURACAO
20.30 uur Alg. ledenvergadering - Tamarijn, Mahaaiweg.

CENTRO PRO ARTE
20.30 uur Optreden van Seth Gaaikema.

TENTOONSTELLING
Van 31 mei t/m 14 juni, werken - Chin Oy Sheung - Centro Social Cultural Bolivar y Bello.

ZONDAG
DIVERSEN
BAZAAR
10.00-14.00 uur Bazar - club Deportivo Sta. Rosa. (plantenverkoop; Vlooienmarkt etc.).

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-12.00 uur.

MAANDAG
DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeck-plein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.000-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

CURACAOSCH MUSEUM: tent. "Eigenbezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur. (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

THEATER DE TEMPEL voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur Mundo Nobo t/o Coromoto kerk/Coromoto College/ Mgr. Niewindt College/Charo. 10.15-10.45 uur St. Willibrodus t/o Toko Manuel Serras.
11.45-12.30 uur Sta. Martha/Rio Magdalena.
14.00-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum Willy's Liquor Store "Sta. Maria".

CHRISTOFFELPARK
08.00-15.00 uur open voor publiek.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAL: 8900

★ ★ ★

ZONDAG
DIVERSEN
VOETBAL
16.00 uur Feyenoord vs Sel Bonaire - stadion, Playa.

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Beatrixschool

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN:
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4—12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM: (oud politiewacht) openingstijden; maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING:
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

BIOSCOPEN

DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 uur Driver (aktiefilm, Engels, boven 18 jaar).
24.00 uur Sex Games Swedish stile (sexfilm, Duits met Nederlandse tekst, boven 18 jaar).

ZONDAG
DRIVE-IN: 19.00 uur **Spiderman** (avonturen film. alle leeftijden); 21.00 uur **Driver** (aktiefilm, engels, boven 18 jaar, fl.3.50).;
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur **The Pekingman** (Chinese film, boven 18 jaar); 24.00 uur **And God said to Cain** (Western, engels, boven 18 jaar, fl.2.50, 3.50)

zondag: 19.00 uur Adios Amigos (western, spaans, alle leeftijden)
21.00 uur The Pekingman (Chinesefilm, boven 18 jaar)

DE TEMPEL THEATER
20.00 uur **The Exorcist** (horror, engels, boven 18 jaar fl.5,—).

TELECURACAO:
SATURDAY MAY 31
15.00 Telefiesta; 16.00 Mini Voetbal; 17.00 Cartoons; 17.30 Studio Sport; 18.00 Bulletin Tele-8; 19.00 Big Blue Marble; 19.30 Man Builds, man destroys; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.15 Deporte Tele-8; 20.30 Public Affairs & News Programs; 21.30 300 Milliones; 22.00 Estreno: Corey

ZONDAG
14.30 Club P.T.L.; 15.00 Day of Discovery; 15.30 N.B.A. Basketball; 17.30 American Athletes; 18.00 The Incredible Hulk; 19.00 Dept. di Informashon di Gobierno Central; 19.30 Sanford & Son: Superflyer; 20.30 When Havoc Struck: Dust bowl; 21.00 Dallas; 22.00 Show di gala; 23.00 Sluiting.

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Landsbergweg): zon.: 10.00 hoogmis (Ned.); BARBER [illegible] 19.00; zon.: 05.30, 09.00; BIEVENGAT: zat.: 18.30 (Ned), zon:: 10.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 zon:: 09.00 en 19.00; CHARO (OL Vrouw van Coromoto); zat.: 19.00, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (spaans) en 19.00; Groot Kwartier
(O.L. Vrouw v.d. Carmen): zat.: 19.30 zon: 09.00 en 18.00: JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon: 10.00 en 18.00: hulpkerk Boca San Michiel: zat: 18.00 zon: 08.00; JANWE (H. Hart van Jezus): zat: 19.00, zon: 08.30, 12.00 en 19.00 (Ned); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat 18.30 zond: 11.00 en 18.00; MONTAGNE (H. Dominicus); zon: 05.15, 08.30 en 19.00 uur: hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zon: 17.00; OTRABANDA (Santa Ana): zat: 19.30, zon: 08.00 en 19.00 :

PIETERMAAI (kathedraal): zat: 19.00 zon: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00; zon: SANTA MARIA: zat: 19.00 (Ned), zon: 07.00, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA : zat: 19.00, zon: 06.00 zon: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00; SANTA ROSA: zat: 18.30, zon: 07.30, 09.00 en 18.30; SAN WILLIBRORDUS: zat: 19.00 zon: 08.00; SOTO: zat: 19.00 zon: 09.00; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia); zat: 19.00 zon: 08.00; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat: 18.00, zon: 09.00, 18.00 (Portugees); WESTPUNT (H. Petrus): zat: 19.00 en zon: 08.30; hulpkerk Lagoen (H. Johannes): zon: 10.00; WISHI (H. Theresia): zat: 19.00, zon: 08.00 en 18.00; ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat: 18.30, zon: 08.30 en 17.30.

★ ★ ★

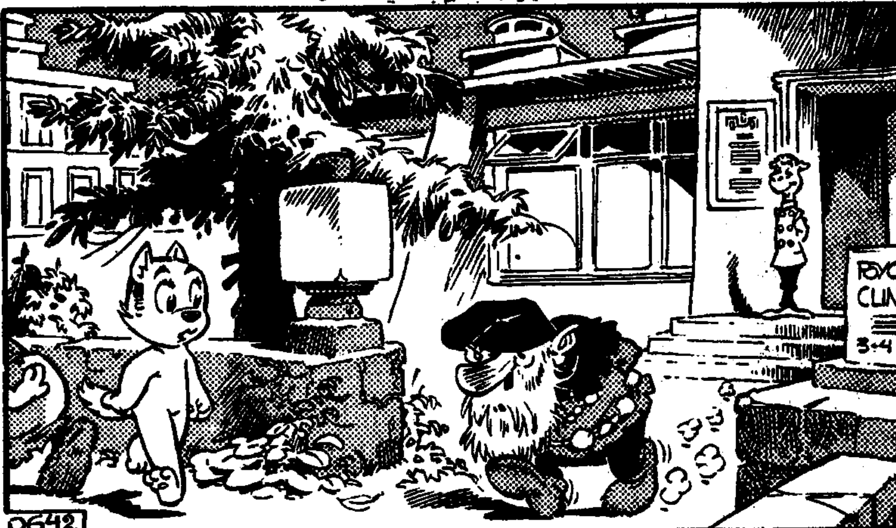
KAPEL Marinebasis Parera iedere zaterdagavond om 18.45 uur rk misviering.

★ ★ ★

Open house Ascencion

WILLEMSTAD — In landhuis Ascencion wordt morgen (zondag) weer open house gehouden tussen tien en twaalf uur. Om tien uur begint een korte kapeldienst, in aansluiting waarop de folkloristische dansgroep Tutututu optreedt.

Heer Bommel en de Wadem





0642 – Tom Poes lette goed op de voorbijgangers toen hij verder liep, en hij stelde vast dat er weinig gewone Rommeldammers meer bij waren.

„Geen wonder, dat er veel verkeerd gaat", dacht hij. „Dwergen hebben natuurlijk moeite met lezen en schrijven, want ze denken heel anders. Het lijkt me slecht voor het werk en de zaken – maar ook voor de dwergen zelf. Wat zouden ze hier in de stad zoeken?"

Met die vraag passeerde hij de kliniek van doctorandus Zielknijper, die net een cliënt uitliet. En omdat hij meende, dat zo'n geleerde het wel zou kunnen weten, liep hij naar hem toe.

„Hebt u veel van dat soort patiënten?" vroeg hij.

„Dat soort?" herhaalde zielkundige verrast. „Ach, je bedoelt die kortgestuikte personen, die we tegenwoordig zo veel tegenkomen. Ja, ja, ze bepalen het stadsbeeld met hun eigentijdse kleding. Maar laat ik je zeggen, dat ze het niet gemakkelijk hebben, vent. Want al die lieden hebben een gebrek aan formaat; en dat wreekt zich natuurlijk. Het veroorzaakt trauma's en onlustgevoelens; daardoor heb ik meer cliënten dan ik aankan. Zo klagen al deze neutels over een gebrek aan wadem, waardoor ze zich gedrukt voelen. Veelzeggend, wat? Je begrijpt, dat het alleen maar een Tramontane-fobie is."

„Hm", mompelde Tom Poes. „Ja, ja. „Waar komen ze eigenlijk vandaan?"

„Uit de bergen, geloof ik", zei de geleerde. „Hun bleke kleur wijst op een grotachtig bestaan. Verder kan ik je geen gegevens over mijn patiënten geven, dat begrijp je."

Geconditioneerde rijksbeurzen voor Antillen

WILLEMSTAD — Minister Jacques Veeris van Onderwijs is met de Nederlandse staatssecretaris voor Onderwijs, De Jong, in principe tot een accoord gekomen voor een systeem met meer voorwaarden voor Antillianen die een rijksbeurs ontvangen.

De bewindsman legde op de maandelijkse persconferentie van het kabinet-Martina uit dat het aantal rijksbeurzen dat wordt toegekend aan Antillianen het aantal Antilliaanse beurzen is aan het overtreffen. Knelpunt bij die rijksbeurzen is dat de Antillen er geen voorwaarden aan kunnen verbinden voor wat betreft bijvoorbeeld terugkeer van de studenten naar de Antillen na afloop van de studie.

Tijdens het overleg deze week met de Nederlandse staatssecretaris, die op bezoek is [illegible] voor die rijksbeurzen voor de Antillen worden gestabiliseerd, zodat er niet nog meer beurzen worden verstrekt. Er wordt gestreefd naar een samen laten vallen met de kabinetsbeurzen, zoals worden verstrekt door het KABNA (Kabinet Nederlands-Antilliaanse zaken). Voor beide samen zal gewerkt worden aan een nieuw systeem waarin naar de mening van de Antilliaanse regering voorwaarden opgesomd moeten worden ten aanzien van terugkeer van de Antilliaanse studenten.

Tevens wil de regering gedaan krijgen dat deze beurzen worden verstrekt voor studies op de Antillen en in de regio, hetgeen onder de huidige omstandigheden, gezien de voorschriften eraan verbonden, niet mogelijk is.

Met minister Til Gardeniers van CRM, die gisteren reeds is vertrokken, heeft minister Veeris gesproken over de grote[illegible] Antillen bij de besteding van gelden bestemd voor tv-programma's voor de Antillen en in de selectie van de tv-programma's. Geklaagd is tevens over de hoge bedragen die neergeteld moeten worden voor Nederlandse tv-producties. In principe is afgesproken dat de beschikbare gelden in het vervolg ook gebruikt kunnen worden voor eigen (Antilliaanse) productie en voor co-producties (Nederland/Antillen).

Tweemaal in week Parbo-Curaçao

PARAMARIBO — Deze week werden in Suriname besprekingen gevoerd tussen dr. H.J. van Haagen, vice-president financiele zaken van de A.L.M., en ir. E. Marhe, algemeen directeur Surinam Airways. De besprekingen betroffen het opvoeren van het aantal vluchten met de DC-8/55CF "Sabaku" op het traject Paramaribo-Curacao V.V.

Met ingang van 29 mei jl. zal tweemaal per week, nl. op donderdag en zondag, rechtstreeks van Paramaribo naar Curacao worden gevlogen, terwijl de donderdagvlucht doorvliegt naar Panama. Voor Surinaamse reizigers naar Centraal-Amerika, Mexico en het westen van de verenigde Staten van Amerika, is deze vlucht bij uitstek geschikt omdat vanuit Panama goede doorverbindingen bestaan naar deze gebieden.

Protocol ABVO-regering

WILLEMSTAD — De centrale regering en de ABVO ondertekenen maandag een protocol waarin de diverse punten staan vervat waarover overeenstemming is bereikt eerder deze week na afloop van de douane-acties.

Er wordt de hand gehouden aan het beginsel "no work, no pay", zodat de douane over de gestaakte dagen geen salaris krijgt uitbetaald (een-derde van het maandsalaris ongeveer). Over de inhouding daarvan zal nog een plan worden uitgewerkt met de ABVO.

Het is niet meer nodig dat douane-beambten bij ziekte meteen de eerste dag al een doktersbriefje overleggen. Disciplinaire maatregelen vanwege de acties worden van regeringswege vermeden. Maandag wordt het werk door de douane verricht in de nieuwe uniformen. De dag erna zal de officiele ingebruikname van dit uniform plaats vinden.

De minister van Financien en de vakbonden blijven praten over de knelpunten voor wat betreft het functioneren van de douane. De revaluatie van de functies bij de douane start op 15 juni en zal ongeveer drie maanden duren. Het douanecorps zal tevens worden doorgelicht door het adviesbureau Arends.

Zorg voor terugloop VS-toerisme

WILLEMSTAD — Met de hotel-associaties van Aruba en Bonaire heeft de minister van Luchtvaart, mr John van der Kuyp, gesproken over de zorg van de twee instanties ten aanzien van de toeristische ontwikkelingen. Nu reeds wordt aangevoeld dat het toerisme uit de Verenigde Staten flink zal afnemen ten opzichte van voorgaande jaren. Aangedrongen werd bij de regering op een snelle diversificatie van de toeristische mogelijkheden (opening van de markten Europa en Zuid-en Centraal-Amerika). Daarvoor is essentieel dat er goede en regelmatige luchtverbindingen zijn. De Antillen hebben voor wat betreft de Europese markt al een flinke achterstand op andere eilanden in het Caribisch gebied zoals St Lucia en Bahama's. Dit jaar zou het toerisme uit Europa voor wat betreft St Lucia die van de VS reeds overtreffen.

Regering wil open chartermarkt Europa

WILLEMSTAD — Op St. Maarten start maandag de laatste ronde van besprekingen tussen Nederland en de Antillen om te komen tot een nieuwe luchtvaartovereenkomst. Minister John van der Kuyp van Luchtvaart verwacht dat de besprekingen van deze gemengde commissie een week zullen duren, waarna concrete voorstellen gedaan kunnen worden aan de beide regeringen voor dat nieuwe luchtvervaartverdrag. Hij wilde niet te veel vooruitlopen op de aanbevelingen die uit die vergadering kunnen rollen. Het regeringsstandpunt is wel dat er een open charter-markt moet bestaan op Europa.

Verrekening van stroomrekeningen zoutfabriek achter

WILLEMSTAD — Er is een achterstand in de verrekeningen in de bedragen die de centrale regering heeft gestoken in vooruitbetaling van de stroomrekeningen van de Antillean Salt Company op Bonaire. De regering heeft een onderzoek ingesteld naar de hele procedure.

Minister drs. Marco de Castro van Financien zei dat de regering zich in april 1976 voornam om het zout-bedrijf welgewillig te zijn bij de vestiging. Daarvoor werd toegezegd dat de stroomrekening betaald zou worden, terwijl naderhand de verrekening daarvan zou geschieden. Onderzocht wordt of dat systeem gehandhaafd moet worden. Het onderzoek zelf is nog niet afgerond, reden waarom de minister niet verder in details wilde treden op dit moment.

Gedeputeerde Liberia-Peters: Justitie moet over GGD-fraude beslissen

WILLEMSTAD "Als de kwestie van de fraudezaak bij de GGD in de doofpot wordt gestopt, dan ligt dat aan de officier van justitie." Dit verklaarde gedeputeerde Liberia-Peters tijdens de begrotingsbehandeling naar aanleiding van de door raadsleden uitgesproken vrees dat van de fraudezaak wel niets meer gehoord zal worden.

Categorisch verklaarde zij geen familie te zijn van de betrokken ambtenaar en zei dat eenieder moet opdraaien voor de gevolgen van wandaden.

Voor wat de fraudezaak bij de GGD betreft was zij niet erg mededeelzaam. Zij verklaarde dat op het moment dat de zaak uitlekte, het waarnemend hoofd van de Gezondheidsdienst verzocht had een bespreking te beleggen hierover, waarbij rechercheurs aanwezig dienden te zijn. Die zouden dan getuigen kunnen zijn van verklaringen die tijdens de bespreking zouden worden gedaan. Die bespreking was echter zeer verwarrend, liet de gedeputeerde weten en niet kon worden vastgesteld hoe de vork aan de steel zat.

Besloten werd een accountantonderzoek te laten verrichten bij de dienst en in die tussentijd de ambtenaar die verdacht werd betrokken te zijn bij de zaak, te schorsen.

Nadat het accountantsrapport gereed was, werd besloten die in handen te stellen van de officier van justitie.

De gedeputeerde verklaarde dat de officier van justitie verder moet beslissen over de fraudezaak bij GGD en indien de zaak in de doofpot gestopt wordt, de verantwoordelijkheid daarvoor bij de officier van justitie ligt.

REISAGENTEN OP BEZOEK

WILLEMSTAD — Verschillende groepen reisagenten zijn deze dagen op bezoek geweest op Curacao. Het is namelijk het hoog-seizoen voor de toeristische propaganda. Zo was er een groep van achttien Westduitse reisagenten, wier bezoek mede mogelijk was door de medewerking van de KLM, het Toeristenbureau en de Curacao hotel association; er was ook een groep van 23 reisagenten uit New York, hierbij verleende de American Airlines medewerking samen met de beide genoemde instanties. Tenslotte was er een groep van negentien reisagenten uit Californie. Hierbij verleende de ALM als luchtvaartmaatschappij medewerking.

Subsidie voor Stinapa

WILLEMSTAD — De jaarlijkse steun aan de stichting Nationale parken Nederlandse Antillen (Stinapa) is door de Sticusa voor twee jaar weer goedgekeurd. Ook heeft men een bedrag beschikbaar gesteld als subsidie voor de uitgave van een brochure over milieuvervuiling op de Antillen, zo meldt het Sticusa journaal.

Bewoners Koraal Specht ook debet aan verstopte rioleringen

WILLEMSTAD — Op Koraal Specht waren inderdaad problemen geweest met verstopte rioleringen, zo deelde gistermiddag gedeputeerde Maria Liberia-Peters aan de raadsleden mee tijdens de behandeling van de eilandsbegroting. Volgens de gedeputeerde zat het probleem hem niet zozeer in de rioleringen als wel in de mentaliteit van sommige Koraal Specht bewoners. In de afvoergreppels werden afgedankte ijskasten, gasfornuizen en tuinafval gedeponeerd terwijl bij het ontstoppen van de rioleringsleidingen complete kledingstukken maar ook verfblikken in de controleputten waren gevonden. De gedeputeerde wees er met nadruk op dat niet alleen de overheid verantwoordelijk is voor het goed functioneren van een wijk, maar ook de wijkbewoners zelf. Ze nam aan dat sommige voorwerpen per ongeluk in de rioleringen waren beland, maar dat andere dingen zoals de verfblikken moedwillig in de controleputten waren gestopt.

...NDERZOEK NAAR WICSU-BESCHULDIGINGEN

Minister-president Don Martina:

...anpak in de kern ...roblemen St. Maarten

...LLEMSTAD — De centrale regering houdt zich volgens ...er-president Don Martina buiten de politieke arena van ...and St Maarten. Met het besluit een onderzoek in te ... naar het optreden van gezaghebber Max Pandt, ...over verschillende malen klachten zijn ontvangen, wordt ...s bewezen dat de kern van de problemen, namelijk de ...urlijke chaos, wordt aangepakt op deze "trouble spot". ... de andere kant wordt het vervolg-onderzoek naar de ...evelingen en aanwijzingen in het rapport-Bakhuis ...gezet. Daarin worden ook de gedeputeerden Claude ...ey en Sam Hazel geneomd.

Reeds vele malen heeft de centrale regering van de zijde van de gedeputeerde Wathey en Hazel klachten vernomen over het optreden van de gezaghebber. Zelf heeft de centrale regering ook concrete aanwijzingen voor verkeerd optreden van de heer Pandt. De indiening van een serieuze schriftelijke klacht door de twee gedeputeerden was voor de regering aanleiding een diepgaand onderzoek in te laten stellen door oud-gezaghebber Michael Gorsira, die overigens al geruime tijd geleden was aangezocht in het kader van technische bijstand om te komen helpen met de bestuursproblemen op St Maarten.

Deze zal ondermeer moeten uitzoeken of de klachten van de gedeputeerden wel grond hebben. Zo moet bekeken worden of waar is dat de gezaghebber stukken weigert te tekenen waar de andere BC-leden hun fiat wel al aan gege... ...of die stukken goed zijn opgesteld en geschikt zijn voor ondertekening.

ARENA

"Wij begeven ons niet in de politieke arena van St Maarten", zei de premier op de maandelijkse persconferentie van zijn kabinet. "Wij hebben noch partij gekozen voor de regeringspartijen, noch voor de oppositie op het eiland. Wat wij doen is de kern van de problemen op St Maarten aanpakken, waar de besluitvorming plaats vindt. Wij zijn objectief opgetreden als regering die uiteindelijk medeverantwoordelijk is voor een deugdelijk bestuur op het eiland".

De premier zei dat hij voor zijn reis naar Nederland op Statia en Saba niet met de bestuurscolleges van die twee eilanden heeft gesproken, maar met de politieke leiders Will Johnson (Saba-WIPM) en Ralph Berkel (Statia-WIPM). Op St Maarten sprak hij wel met het BC, aangezien dat eiland de "trouble spot" is en als zodanig ook onderwerp van bespreking zou zijn in Nederland. Dat hij na terugkeer weer zo snel besprekingen voerde met leden van het BC van St Maarten had te maken met de plannen om oud-DP-er Joe Richardson te benoemen tot eilandssecretaris. De premier zei dat die benoeming weliswaar een eilandsaangelegenheid, maar dat de regering het nodig vond te praten, omdat zij wel uiteindelijk belast is met de zorg voor een deugdelijk bestuur op het eiland. Er is de twee gedeputeerden goed duidelijk gemaakt dat als zij die benoeming zouden doordrukken, de Antilliaanse regering zich gelijk zou scharen achter de stellingname van Nederland die er een is van hard optreden tegen het eilandsbestuur. Deze benoeming is daarop aangehouden door de DP-Bovenwinden. De heer Gorsira zal nu ook moeten uitzoeken welke interpretatie over de benoeming en taak van de eilandssecretaris correct is. Er zijn er diverse opgeworpen door de DP, de oppositionele SPM en de gezaghebber.

De minister-president ontkende dat het rapport-Bakhuis van twee jaar geleden in de ijskast is geplaatst en daarvoor in de plaats wordt opgetreden tegen de gezaghebber, zoals de SPM stelde. Hij zei dat het onderzoek naar de aantijgingen in het rapport-Bakhuis doorgaan.

Over de belofte aan de Staten om voor 24 mei uitsluitsel te geven over de concreet genomen saneringsmaatregelen op St Maarten, zei de heer Martina dat door de douaneperikelen van de afgelopen twee weken daarin vertraging is opgetreden.

REPRESSIEF

Er is van regerings zijde een onderzoek ingesteld naar uitlatingen gedaan door een leider van de ambtenarenbond WICSU op St Maarten, waarin valse beschuldigingen zouden zijn geuit aan het adres van gezaghebber Pandt. Minister Hendrik Croes van Justitie zei dat met deze repressieve controle - opvragen van de video-band - uitgezocht wordt wat er gezegd is en of er stappen tegen ondernomen moeten worden. Dat heeft volgens hem niets te maken met inbreuk op de persvrijheid, aangezien een beledigend artikel in een blad evenzeer - achteraf - aanleiding kan zijn voor onderzoek en rechtsvervolging.

Op St Maarten zijn verder aan het werk gezet de heer Martijn, die vroeger op Curacao belast was met het Bevolkingskantoor. De heer Gorsira zal tevens uitzoeken aan de hand van concrete gegevens en van cijfers of St Maarten inderdaad "selfsupporting" kan zijn in de huidige financieel-economische situatie, zoals staat in het rapport-Bakhuis. Uit Nederland wordt verwacht de heer Van der Horst, een accountant. In september wordt ook uit Nederland verwacht een ontvanger voor St Maarten. Tot die tijd zal de controle op de belastingen op dat eiland worden toevertrouwd aan een van de ontvangers in dienst van het eilandgebied Curacao, waarvoor het BC al zijn medewerking heeft toegezegd bij monde van gezaghebber mr Ornelio Martina en gedeputeerde Farou Metry van Financien.



WILLEMSTAD. — De eigenaar van bovenstaande auto loopt enkele risico's tegelijk. Hij parkeert zijn wagen op het trottoir, wat de kans biedt voor de politie om de wagen weg te slepen (met alle gevaren voor beschadiging aan de wagen die daarbij horen). Maar ook hangt hem wat boven het hoofd. De cocospalm waaronder de wagen staat heeft zijn beste tijd gehad en het afgebroken deel bengelt er maar bij. Die zou best eens kunnen neerkomen en dan gebeurt dat op de auto die er onder staat.

...heeft route ...ami-Antillen ...CAB gekregen

...LLEMSTAD — De maat...ppij American Airlines ... heeft van de Amerikaanse ...vaartautoriteiten (CAB) ...temming gekregen voor ...matige lijnvluchten op de ...te Miami-Antillen ...edenwindse eilanden). ...ster John van der Kuyp ... Luchtvaart zei dat altijd ...t een voorlopige goed...ing wordt gegeven, net ... dat ook gebeurd is met ...ern Airlines voor wat ...ft de vluchten op St ...ten. Nog niet bekend is ... ...gen, dat wil zeggen of het ...ami-Curacao of Miami-...ba wordt. De minister ver...t dat beiden ervan zullen ...teren.

...voering van ...ziekacademie

...LLEMSTAD. — Op don...g 12 juni zullen leerlingen ...de Muziekakademie een ...uitvoering geven in Cen...ro Arte. Er zullen samen...klassen optreden onder ...niet blokfluiten, accordeon ...andoline. De Orffklas zal ...elf gecomponeerde Antil...e wals ten gehore bren... De nadruk zal liggen op het ...n zingen en spelen, en niet ...n op de individuele presta...an de beste leerling. De uit...ing begint om 20.00 uur.

...rakkere regels ...or credietbank

...LLEMSTAD. — De rege... gaat zien of de Volkscre...bank zodanig gereorgani... ...worden dat het weer ... functioneren. Dat verklaar...minister Jules Eisden van ... zaken en Arbeid op de ...delijkse persconferentie ... de regering.

...oewel er een advies is bij de ...ring de tent geheel te slui... wil de regering zien of er ... wat mee aangevangen kan .... Dat kan volgens een ... advies door er flink wat ... in te steken zodat er weer ...den zijn voor credieten. ...erst onderzoeken accoun... hoeveel er over is aan de ...van deze bank en wat er ...n kan worden aan de twee ...n gulden die er uitstaan ... niet worden geind. In elk ... zullen bij een besluit tot ...gaan strakkere regels opge... worden, zodat het niet ... mogelijk is dat credieten ...en verstrekt om politieke ...en te winnen.

...oz di Bonaire

...LLEMSTAD — Eigenaar ...vergunninghouder Horacio ...yer van Radio Hoyer III ... stappen ondernomen om ...bedrijf over te dragen aan ...difucion Bonaireano nv. ...ridt het Sticusa-journaal. ...ervan is de voortzetting ...het bedrijf onder de naam ...z di Bonaire.

Commissie criminaliteit van jeugdigen

WILLEMSTAD. - Om de jeugdcriminaliteit te bestrijden, is een gezamelijke commissie van Land en Eiland opgericht die zich voornamelijk bezighoud met het voorkomen van jeugdcriminaliteit. Gezaghebber Martina verklaarde hierover dat het accent van de Commissie valt op de verlichting van de oorzaken van criminaliteit. Behalve de drugbestrijding, wordt ook gewerkt aan sportmogelijkheid, werkgelegenheid enz. voor de jeugd. Aan de eilandsraad verzocht hij om eventuele financiele bijdragen van het eilandgebied goed te keuren wanneer het BC concrete plannen op dit gebied presenteert.

Indexcijfer met 4,9% omhoog

Regering op zoek naar gesystematiseerde voorkeursbehandeling

WILLEMSTAD — **De regering gaat Shell en Lago een plan voorleggen voor een gesystematiseerde voorkeursbehandeling voor wat betreft de levering en de prijzen van olieproducten. Dat zal ondermeer onderwerp van bespreking zijn woensdag wanneer de centrale regering en Shell Curacao weer aan tafel gaan zitten.**

Dat voorstel, dat zal worden gedaan, is niet gebaseerd op cijfers, zei de premier. Hij voegde eraan toe dat dergelijke voorstellen in het geheel niet vreemd zijn voor landen die huisvesting bieden aan multinationale ondernemingen als Shell en Lago.

De verstandhouding met Lago is momenteel opperbest na een "vruchtbare bespreking" kort geleden. Minister ing Chenco Yarzagaray van Economische zaken zei een duidelijke andere stellingname van Shell te hebben bemerkt in de afgelopen weken, hetgeen hij verwelkomde. Een prijsverhoging van de benzine zit er volgens de regering voorlopig in elk geval beslist niet in. Het wetsontwerp op de leveringsplicht, zoals gesuggereerd in de Amigoe, die in de maak is, zal ook van toepassing op Shell Curacao. Dit voornemen van de regering is gebaseerd op de indicaties uit de stijging van de prijzen zoals geregistreerd door het Bureau voor de Statistiek. Van december vorig jaar tot en met maart dit jaar zijn de prijsindexcijfers gestegen met 4,9%. In januari was dat 2%, in februari 1,4% en in maart 1,2%. Over de maand maart is de specificatie gemaakt dat gestegen zijn voeding en dranken met 1,2%, kleding en schoeisel 0,9%, woning 1,5%, woninginrichting en huisraad 1,3%, vervoer en communicatie 0,1%, recreatie, amusement en culturele goederen en diensten 1,8%, ontwikkeling 0,4% en overige 0,8%.

Opmerkelijk noemde de minister de stijging van de kosten voor bouwmateriaal. Er zal een onderzoek worden ingesteld naar een beheersing van de prijzen, vooral van bouwmaterialen.

Van wege misbruik:

Paal en perk aan medisch toerisme

WILLEMSTAD — Aan het medisch toerisme naar met name Colombia, is door het BC paal en perk gesteld. Gedeputeerde van volksgezondheid verklaarde tijdens de begrotingsbehandeling dat lokale patienten de goede naam van Curacao schaadden in het buitenland waarover zelfs een officiele klacht is ingediend, bij het BC.

Zij gaf toe dat het beleid ten aanzien van de uitzending van patienten naar het buitenland voor medische behandeling uit de hand is gelopen. Dit kwam, zo bleek uit haar verder relaas, omdat het BC vroeger zelf beslissingen nam op dit gebied. Zo kon het vaak voorkomen dat in gesprekken met gedeputeerden een zielig verhaal werd opgehangen, en eenmaal in het buitenland "allerlei grapjes" werden uitgehaald. De gedeputeerde vertelde onder meer dat bijvoorbeeld de mogelijkheid van gezelschap in het Clinica Soma te Medellin van ernstig zieke patienten, in de ruimste zin des woords werd geinterpreteerd door verschillende Curacaoenaars. Op grote schaal werd dan ook misbruik gemaakt van de mogelijkheid medisch behandeld te worden in het buitenland, terwijl via de Nederlandse ambassade officieel hierover een klacht is ingediend bij het BC over het gedrag van Curacaoenaars.

Het een en ander is nu zwaar gereglementeerd, liet de gedeputeerde weten. Het BC behandelt aanvragen niet meer omdat de gedeputeerden toegeven terzake niet kundig te zijn. Alle aanvragen worden verwezen naar de Gezondheidsdienst waar ook sociaal werkers zich bezighouden met de klachten. Indien bijvoorbeeld geklaagd wordt over het vertrouwen in specialisten, dan zal de GGD zelf proberen te bemiddelen, stelde de gedeputeerde. Dat noemde zij geen reden om een verzoek in te dienen voor behandeling in het buitenland.

Zij kon begrip opbrengen voor specialisten die weigeren Colombia-patienten te behandelen omdat zij geen enkele weet hebben van wat precies in Colombia zou zijn gedaan met de patient. In de reglementatie die het BC heeft ingevoerd op dit gebied, zou ook inbegrepen zijn dat eventuele patienten een overzicht meenemen van de in het buitenland gekregen behandeling.

Stichting

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Maria Liberia Peters was zeer sceptisch ten aanzien van de suggestie van partijgenoot Hueck voor hoogbouw. Zo vond zij dat er bijvoorbeeld strenge restricties moeten zijn voor grootte van gezinnen die in aanmerking komen voor een hoogbouwwoning. Opmerkingen dat die grootte vooral bij jonge gezinnen kan veranderen, wist de gedeputeerde met gemak af te poederen: "daarmee kan rekening worden gehouden in de planning van de stichting", waarmee zij in het midden liet of dat de stichting Kas Popular of de stichting Famia Planea moet zijn.

Regering erkent acties van rechercheurs

WILLEMSTAD — De regering beschouwt de ziekmeldingen van een grote groep rechercheurs op Curacao wel als een actie. Dat verklaarde minister Hendrik Croes van Justitie op de maandelijkse persconferentie van de regering.

Hij vond dat met deze stap de rechercheurs het algemeen belang uit het oog hebben verloren. Er wordt volgens hem wel degelijk gewerkt aan de problemen bij de recherche. Dat gebeurt samen met de politieleiding, en de politiebond NAPB. Met deze acties hebben de rechercheurs hun bond ook in de kou gezet, aangezien de procedures voor verbeteringen al in werking waren gezet. In het kader van technische bijstand zal van oud-gezaghebber Michael Gorsira assistentie gevraagd worden bij de knelpunten in het politiecorps.

Dirk Laan heeft interpol-record

WILLEMSTAD. — Dirk Laan heeft, ondanks zijn ontkenning, een negatief Interpol-record. Dit verklaarde gezaghebber mr. Ornelio Martina op vragen van raadsleden over de uitgezette Nederlander. Aan het BC zou de heer Laan verklaard hebben dat hij een bankrekening in Groningen zou hebben en geld wilden lenen aan een Mexicaanse bank. Die transactie wilde hij via de girodienst op Curacao laten geschieden terwijl voor de betaling van 200 duizend gulden aan een Zwitserse bank, hij 100 duizend gulden wilde lenen van het eilandgebied. Aldus het verhaal van de gezaghebber die verder geen bijzonderheden verstrekte over de aanleiding tot uitzetting.

Een miljoen voor bijwerken van jaarrekeningen

WILLEMSTAD — Het inhalen van de achterafstand in de jaarrekeningen is een punt van urgentie voor het huidige Bestuurscollege. Gedeputeerde van Financien Metry vertelde bij de behandeling van de eilandsbegroting dat het departement van Financien de mensen niet heeft om deze achterstand die loopt tot 1970, weer in te halen. Reden waarom de VNG (Vereniging Nederlandse Gemeenten) voor het bedrag van 1.3 miljoen dit karwei voor het Eilandgebied komt opknappen. In september aanstaande begint de eerste ploeg, terwijl volgend jaar maart deze zaak wordt afgerond. De gedeputeerde beloofde dat ook Antillianen zouden gaan samenwerken met het VNG-team om hun het werk te leren zodat er straks weer geen achterstand ontstaat.

Commentaar

Vergaderen

DE EERSTE RONDE van de behandeling van de begroting van het eilandgebied Curacao voor dit jaar heeft zegge en schrijven 33 uur in beslag genomen. Dat wil zeggen dat de 22 raadsleden kans hebben gehad om hun eerste opmerkingen te plaatsen en vragen te stellen terwijl de zeven leden van het BC daar bij deze eerste gelegenheid op hebben kunnen antwoorden en reageren. Vanmorgen is de tweede ronde begonnen. Hoewel die misschien wat korter zal zijn, mag worden aangenomen dat de vergadering dinsdag voortgezet zal moeten worden. Hiermee lijkt het erop dat de Eilandsraad een nieuw record gaat vestigen in de duur van begrotingsbehandelingen. Het is maar zeer de vraag of de raadsleden wel zo trots mogen zijn op dat record.

Het is goed om enkele kanttekeningen te plaatsen bij de manier waarop besloten is de vergadering te doen plaats vinden. Er wordt nauwelijks gepauzeerd en de vergaderingen zijn al twee keer tot in de vroege ochtenduren geeindigd. Als er gisteren geen belangrijke voetbalwedstrijd was geweest, was dat vannacht herhaald. Door dat late vergaderen verslapt niet alleen de aandacht van alle aanwezigen in de zaal, maar ook van hen die het verloop van de vergadering thuis volgen via de radio. Men kan zich dus afvragen of er dan nog wel zinnige dingen gezegd worden en of als dat al zo is of die nog wel beluisterd worden.

Het verdient aanbeveling een betere regeling van de vergadering te zoeken. Een voorstel van deze kant is om de vergadering om acht uur 's morgens te starten en ononderbroken te laten doorgaan tot zes uur 's avonds. Voor de middaguren moeten de raadsleden of op eigen kosten, of op kosten van het eilandgebied (dat moet nader bekeken worden) sandwiches laten aanrukken.

Om zes uur 's avonds wordt dan voor twee uur geschorst. Om acht uur gaat de vergadering door tot tegen twaalf uur 's nachts. De volgende morgen wordt hetzelfde tijdschema aangehouden. Totdat de vergadering ten einde is. Op die manier wordt veertien uur per dag vergaderd op meer "christelijke" uren. Als dat systeem gelijk nu was aangehouden waren we bijna even ver geweest als nu, wat vergaderuren betreft, maar met veel meer interesse zowel intern als daar buiten. Waar dat vergaderen tot vroeg in de ochtend tot kan leiden is tijdens deze vergadering opnieuw gebleken bij de bijnavechtpartij.

Harpoen

TOT GROTE VREUGDE van liefhebbers van de natuur onder de zeespiegel, natuurkenners in het algemeen, snorkelaars en het gehele Carmabi (Caribisch Marien Biologisch Instituut) werd besloten dat het streng verboden is om harpoenen te hanteren, waarmee geschoten kan worden op vissen. Met die harpoenjacht werden namelijk sommige vissoorten bedreigd met uitsterven, terwijl ook op andere wijze reeds onnoemelijk veel schade was toegebracht aan de onderwaterwereld op vooral Curacao en Bonaire. Om die schade te herstellen - een proces dat jaren duurt - is toen besloten tot instelling van het verbod.

Het was dan ook pijnlijk te zien hoe vijf personen gewapend met harpoen en voorzien van zuurstofflessen afgelopen donderdag bij Bullenbaai de zee ingingen. Het is niet de eerste maal dat deze wet daar wordt ontdoken. Het wordt tijd dat de politie eens een stringentere controle uitoefent op naleving van het betrokken verbod. Anders heeft de wet geen zin meer.

Reorganisatie bij Reinigingsdienst

WILLEMSTAD — Een nederlandse deskundige is momenteel bezig met het doorlichten en het later opzetten van een reorganisatieplan voor onze Reinigingsdienst. Gedeputeerde Maria Liberia-Peters toonde zich tijdens de eilandsraad tamelijk positief ten opzichte van deze dienst die naar haar mening veel goede arbeiders had. Maar zoals gewoonlijk had je er een paar bij die het voor de rest bedierven. Men was ernstig op zoek naar een betere huisvesting voor deze dienst.

Eilandgebied Curaçao

MEDEDELING

Met ingang van maandag twee (2) juni 1980 dienen aanvragen ter verkrijging van een vestigingsvergunning voor bedrijven op Curaçao gericht te worden aan:

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, p/a Sociaal-Ekonomisch Planbureau, Abraham de Veerstraat 12, Alhier.

Het Hoofd van de Afdeling Public Relations,
F.R. SURIEL.

Power Pack Sales N.V.
Paradise 6A - Tel. 82655-81333
Wishes to make the following announcement:
Theodore L. Smith and Murray Geffin
are not authorized to enter into any transaction, deal nor commitments in the name of the company nor to bind the company any way to third parties.
Curaçao 27 may 1980. The management.

Power Pack Sales N.V.
Paradise 6A - Tel. 82655-81333
Maakt hierbij bekend dat
Theodore L. Smith and Murray Geffin
niet meer gemachtigd zijn om namens bovengenoemd bedrijf op te treden.
Curaçao 27 mei 1980 De Directie.

TERRITORIO INSULAR DI KORSOW

Bo ta haña enseñansa importante pa bo yu?
Bo ke pa bo yu sigi haña enseñansa?
Bo tin un kas o apartamento ku ta bay bira bashi?
Anto, yama nos na Servisio di Enseñansa i Kultura.

Nos mester ku urgensha algun kas o apartamento pa nos maestronan di skol ku pronto lo yega Korsow.

Gustosamente nos ke tende bo kondishon pa wetá si nos por kumpli kuné.

76333 ekst. 51 o 71 ta warda bo yamada.

Hefe Int. di Servisio di Enseñansa i Kultura
E.M. Naar.

[illegible]GENDA [illegible]RUBA

[illegible]E NUMMERS op Arub[illegible] [illegible]ks verkrijgbaar bij:

[illegible]JESTAD: Zepp Wevèr, [illegible] La Fama, Popular, Piet [illegible]ountain.

[illegible]NICOLAS: Nicolas Store, [illegible]Vit Stores in Aruba, [illegible]ean- en Sheratonhotel, [illegible]Dorp in Americana en [illegible]y Inn drugstore.

[illegible]Kantooruren: 08.00-[illegible]/14.00-17.30 uur; zaterdag [illegible]ten.

[illegible]on: 24333, 24334, 24335. [illegible]spoedgevallen na kantoor- [illegible]1639, 22316, 22950. [illegible]oy: 027-650.

[illegible]ek. nr.: 248-1 Barclays

[illegible]ntrale: 24 uur per dag, [illegible]16 of 21604.

[illegible]TIE: 24555

[illegible]MCENTRALE: 115.

★★★

[illegible]COPEN
[illegible]ward theater: 20.30 The [illegible] (14jr); 24.00 House of [illegible]ord (18jr)
[illegible]: 20.00 The children of [illegible] (18jr); 22.30 The black [illegible]er (18jr)
[illegible] Inn: 20.30 en 24.00 [illegible]lls (14jr)
[illegible]pal: 20.30 The hitter [illegible] 24.00 Emanuelle blank & [illegible] (18jr)

[illegible]TREGELING [illegible]ELING [illegible]TOREN
[illegible]jestad, Sta Cruz, Parade- [illegible]Noord) [illegible] A.S. Ridderstap, Sta [illegible] 362, tel.: 28017; (San [illegible]as en Savaneta) dokter [illegible]ervest, Spaansilagoenweg [illegible]: 47094.

[illegible]ELE KRUIS
[illegible] tel.: [illegible] 234[illegible]; Sta. Cruz en [illegible] tel.: 28288; Savaneta en [illegible] tel.: 4702[illegible]; San Nicolas: [illegible] 45906; Tijdens kantoor- [illegible] Dakota, Patiastraat 27 [illegible]444.
[illegible]uren: zat en zondag 9.30- [illegible]/17.30-18.30.

[illegible]CA's
[illegible]estad: Aruba, tel.: 21081; [illegible]icolas: San Nicolas, tel.: [illegible]

[illegible]KEINDEDIENST tand- [illegible]van zaterdag om 12.00 uur [illegible]maandag om 08.00 uur ge- [illegible] telefoniste Dr. Horacio [illegible]ur ziekenhuis op te bellen. [illegible]000.

★★★

[illegible]RSEN [illegible]HT INFORMATION [illegible]TER
[illegible]jks geopend van 07.00- [illegible] uur; na 20.00 uur [illegible]aties over verkeerstoren.

[illegible] KING/QUEEN [illegible]
[illegible]ur Semi-finales Disco [illegible] contest - Scorpio's

[illegible]AL
[illegible]r Arikok vs CDRA - [illegible]00 uur SCA vs Dakota [illegible]ina stadion.

★★★

[illegible]

[illegible] INFORMATION [illegible] geopend van 07.00- [illegible] uur informatie [illegible] verkeerstoren.

Rommelige vergadering eilandsraad

BC Aruba garant voor lening aan Arubus Co

ORANJESTAD — Kort voor middernacht keurde de Arubaanse eilandsraad vrijdagavond het verzoek van het Bestuurscollege goed om garant te staan voor een ton voor de Arubus Company.

Het was een bijzonder rommelige vergadering, waarbij voorzitter Frans Figaroa de grootste moeite had om de orde te handhaven, aangezien hij zich als voorzitter ook in de soms felle debatten mengde. Een zeer geïrriteerde gedeputeerde Nel Oduber deelde de raad mee dat hij genoeg had van vragen te beantwoorden die hij reeds beantwoord had en volgens hem niet bij deze garantie-aanvraag hoorde. De oppositie slikte dit niet en keurde de houding van de gedeputeerde af met de mededeling dat de oppositie bij de voorzitter een verzoek zal indienen om over de Arubus een aparte vergadering te houden, aangezien volgens de oppositie teveel vragen onbeantwoord bleven.

Op een gegeven ogenblik had MEPleider Betico Croes er genoeg van en kwam met een punt van orde, waarin hij vroeg de raad zich uit te spreken dat de gedeputeerde wel degelijk de nodige vragen voldoende beantwoord had. De oppositie tekende fel protest aan tegen beknotting van de democratie door de meerderheidspartij. Toen dit voorstel van orde in stemming werd gebracht verliet de oppositie de zaal, waarna het MEPvoorstel met 11-0 (bij MEP was Pedro Bislip afwezig) werd aangenomen.

Toen voorzitter Frans Figaroa hier zondermeer de conclusie uit wilde trekken dat de beraadslagingen over dit onderwerp in tweede ronde ook voorbij waren, werd hij door de teruggekeerde oppositie op zijn vingers getikt. Duidelijk werd gesteld dat alleen de vraag gesteld was of de gedeputeerde goed geantwoord had en niet dat de beraadslagingen afgelopen waren. Na een korte schorsing --de vergadering was weer rijk aan schorsingen -- werd het busdebat hervat.

De AVP, RUBA en PPA protesteerden hierop tegen de leiding van de vergadering. Wij komen met serieuze vragen die gaan over het geld van het volk en krijgen niet eens behoorlijk antwoord. Ook in tweede ronde bleek dat de dure kosten van de bussen voor de oppositie vele vragen opleverden. Men kon niet begrijpen waarom een dergelijke dure prijs moest worden betaald. Ook het "rekensommetje" van Betico Croes, dat vijftig procent schenking is en de rest tegen lage interest werd door de oppositie niet geaccepteerd. De voorzitter schorste na afhandeling van dit punt de vergadering tot maandag.

Nieuw politiebureau S. Nicolas in gebruik

SAN NICOLAAS — Het nieuwe politiebureau te San Nicolaas is gisteren in gebruik genomen waarna het oude politiebureau zal worden gesloopt. Van het nieuwe bureau, dat vlak achter het oude is opgetrokken is slechts het hoofdgebouw geheel afgewerkt.

De officiele oplevering van het nieuwe gebouw zal daarom op een later tijdstip plaatsvinden, evenals de officiele opening, bij welke gelegenheid voor het publiek een „open house" zal worden gehouden.

TOERISTENSCHEPEN
08.00-18.00 "Royal Viking Star"; 08.00-24.00 "Fairwind" - vert. Selma.

ANTILLIAANS CONTEST
21.00 uur finale Disco king/queen contest met Cryptus Confession United, demonstratie disco rollerskating en disco modeshow - Scorpio Disco.

YOGA-SEMINAIR
05.30-06.30 uur mentale ontspanning - Yoga geb., Celsiusstraat 4. (leider: Swami B. Saraswat.)

EXPERIENCE LODGE
09.00-12.00 uur Car wash en bake sale - Pos Chiquito.

SPORT
VOETBAL
17.30 uur La Fama vs Bubali SC - Wilhelmina Stadion.

BASEBALL
14.30 uur AA kl. Amstel vs Aruba Video Cent. - LSP.

BASKETBALL
09.30 uur Astoria Baren vs Estrella; 10.30 uur Estrella vs Don Bosco/Hotel Concorde; [illegible]

SOFTBALL
10.00 uur Pernod vs Viana (A); 12.00 uur Concord vs Astoria; 14.00 uur paspoort vs B.K. Stars; 16.00 uur Taxy Drivers vs Scampy - N.C.C. Braves terrein.

10.00 uur Honda vs Macuarima; 12.00 Warawara vs Olympic; 14.00 uur Aerocargo vs Sel. verliezers; 16.00 uur Ganador A vs Ganador B - Macuarima Schoo[illegible].

10.00 uur Ziekenhuis vs Pale Aruba; 12.00 uur Sugar King vs White Label; 13.30 uur [illegible] vs Jara Ranch; 14.30 uur Pernod vs [illegible] [illegible] uur Taxi Drivers vs Aruba Bank - La Fama terrein.

10.00 uur Concord vs Ponton; 12.00 uur Ant. Handel vs Toyota; 14.00 uur King Casino vs Elunid; 16.00 uur Trappers vs ABN.

SOUTH LEAGUE
10.00 uur Hot Point vs Coca Cola; 12.00 uur Kiwanis vs Carmen Rice - Pepsi Copa-terrein.

BILJART
13.30 uur Tech. Sta Cruz vs Lucky Strikes Devils - Fermins Bar; 13.30 uur Extra Aruba vs Nosotr. Central - Urataka Bar; 13.30 uur Lucky Strike Tigers vs BC Dakota - Central Bar.

MAANDAG
DIVERSEN
ROTARY
18.30 uur dinner meeting - Trocadero

WGK ARUBA
Zuigelingen-bureau: 13.00-15.00 uur te Savaneta en Paradera.

BIBLIOBUS
DAP: te Sta. Cruz: Colegio San José en Mariaschool.
OPEL: te Noord: Sint Anaschool en Sint Aloysiusschool.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel. [illegible]) Open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

CAMACURI BOWLING CENTER
(open voor bowlingliefhebbers). maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

★★★

[illegible] schoolgaande kinderen

ORANJESTAD — De oudercommissie van de Julianaschool organiseert maandag om zeven uur 's avonds, een informatieavond in de examenzaal achter het Postkantoor in Oranjestad. Drs Ralph van Breet, van het Pedagogisch didaktisch bureau, zal een lezing verzorgen over de betrokkenheid van ouders bij de studie van hun kinderen. Hierna volgt een forum met als leden drs Van Breet, onderwijsinspecteur Silvio Emerencia, een vertegenwoordiger van de Simar en een van de ouders. Ook ouders van kinderen die naar een andere school gaan, zijn welkom op deze avond.

TELEARUBA
ZATERDAG: 16.00 "Zeehond in zicht"; 17.00 Matinee local; 18.00 noti-foven (local); 18.30 Eng. nieuws; 18.45 science report; 19.00 The muppets; 19.30 30 minutes; 20.00 telenoticias; 20.15 telesistema; 20.30 actualidad; 21.00 Dallas; 22.00 Benson; 22.30 teleteatro: (Go West young girl).

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 quiz 13: local; 17.00 Ren je rot; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 good times; 19.15 AVP program; 19.30 Instituto di cultura; 20.00 telenoticias; 20.15 living tomorrow; 20.30 Alice; 21.00 America's Athletes 1980; 22.00 Santo Domingo Invita.

★★★

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur; DAKOTA: (zat: 19.00), 08.00 en 19.00 uur; EMMANUEL KAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat: 19.00), 07.30 en 18.00 uur; ORANJESTAD: (zat: 19.00), 06.30, 09.00, 17.00 en 19.00 uur. PARADERA: (zat: 19.00), 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur; SAN NICOLAS: (zat: 19.30), 09.00 en 19.00 uur; SANTA CRUZ: (zat: 19.00), 06.30, 09.00 en 17.30 uur; Savaneta: (zat: 19.00), 17.30 uur: TANKI LEENDERT: 09.00 uur.
ORANJESTAD: 10.00 uur Ds Mercera.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur Ds H. Hessen
SAN NICOLAS: 09.00 uur Ds. H. Hessen.
In Oranjestad en San Nicolas is er na afloop van de dienst gelegenheid tot koffie drinken.

★★★

ORANJESTAD. — De Stinapa heeft de grote Waterplas te Bubali, waar dagelijks veel vogels en vissen zich ophouden, tot heiligdom van deze dieren uitgeroepen. Dit gebeurde door het plaatsen van borden, waarop het publiek verzocht wordt stilte te betrachten en deze plek schoon te houden. De Stinapa is van mening dat behoud van en een gezond beheer van deze plek belangrijk is voor zowel het toeristisch als educatief aspect, terwijl het ook gewenst is dat de toegang tot deze plek door middel van een weg opengesteld wordt. De Stinapa denkt verder zelfs aan het openen van een informatie-centrum in deze buurt, waar belangstellenden alle nodige gegevens kunnen krijgen. Op de foto het ogenblik waarop een bord geplaatst wordt.

Stoffelijk overschot van Martha op Aruba

ORANJESTAD — Met de Aerocondor is gistermiddag het stoffelijk overschot van Egbert Romulo (Ebbe) Martha op Aruba aangekomen, waar het aanstaande maandag zal worden begraven. Het slachtoffer werd een jaar geleden (15 mei 1979) in Cartagena, Colombia, doodgeschoten.

Richmond te machtig voor Heineken (7-2)

SAN NICOLAS — De spanning die gisteravond verwacht werd tussen Richmond en Heineken is gedurende de volle negen innings geen moment gebleken. Het werpen van Richmonds Harold Jacobs was te sterk voor de bierploeg die pas in de achtste inning zijn twee runs scoorde, waardoor de eindstand 7-2 voor Richmond werd.

De klap van 4 Richmond-runs op 3 honkslagen en 3 errors in de eerste inning is reeds te veel gebleken voor Heineken. Hierna volgden nog 2 runs voor Richmond in de tweede inning en de laatste zevende run in de derde inning. Pitcher Harold Jacobs die tot de achtste inning het Heineken-offensief op slechts 1 honkslag had, moest in voornoemde inning nog twee hits incasseren die 2 runs opleverden.

De overwinning heeft Richmond van de vierde naar de tweede plaats geholpen, gelijk met Marlboro, met 7 gewonnen en 5 verloren wedstrijden. Heineken blijft op de derde plaats met 6 gewonnen en 5 verloren wedstrijden. Richmond maakte 7 runs, 8 hits en speelde zonder veldfouten; Heineken had 2 runs, 3 hits en liefst 6 errors. Harold Jacobs werd winnende werper, en Ferdinand Flanders verliezer voor Heineken. Robby Arambatzis (Richmond) was best batter van de wedstrijd met 2 hits in 4 beurten.

Morgenmiddag komen Amstel en Video Center tegen elkaar uit, terwijl maandagavond de tweede ronde afgesloten wordt met de ontmoeting Guiness Rangers — Heineken. In verband met de internationale voetbalontmoeting RCA — Feyenoord, zal de derde ronde van de baseball-competitie niet op woensdagavond maar op vrijdagavond van start gaan tussen Marlboro en Guiness Rangers.

Ontvoering op Aruba blijkt nep-verhaal

Jongeman reed als "lifter" mee

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit, dat de gemelde poging tot ontvoering van de zoon van minister mr. Hendrik Croes, waarbij de verkeerde persoon "ontvoerd" werd, helemaal geen ontvoering is geweest en dat de jongeman het verhaal verzonnen heeft.

Wel heeft zich bij de politie de eigenaar van de rode auto gemeld, die vertelde dat hij inderdaad de jongeman in de Boliviastraat een lift heeft gegeven, maar hierbij geen sprake van ontvoering is. Toen zij samen afgesproken hadden een vriend van de bestuurder te gaan opzoeken, nam de jongeman te Tanki Leendert ineens de benen.

Tot gisteren hield de jongeman, die pas uit Nederland is gekomen, het ontvoeringsverhaal vol, doch uit de verklaringen van de autobestuurder blijkt dat het tegendeel het geval is.

Richtlijnen gewenst bij uitgifte erfpachtgrond

ORANJESTAD. — „Ik was in twijfel of artikel 41, lid 2, van de ERNA nageleefd werd, gaf daarom de „benefit of the doubt" aan de oppositie en oordeelde de vergadering als niet geschreven beschouwd". Aldus raadsvoorzitter Frans Figaroa vrijdagmiddag bij het begin van de eilandsvergadering als antwoord op de vraag van de oppositie of hij kon mededelen of de geschorste vergadering op donderdagmorgen rechtsgeldig was.

Zonder hoofdelijke stemming gaf de Raad vervolgens zijn goedkeuring aan de uitgifte van grond in erfpacht aan de Vereniging Bonaireaanse Unie voor Onderlinge Hulpverlening tegen de symbolische canon van één gulden. Deze grond zal gebruikt worden voor de aanleg van een sportbaan.

De oppositie was het er niet mee eens dat de maanden geleden goedgekeurde uitgifte van grond aan de Fundacion Desarollo San Nicolas nog niet uitgevoerd is, omdat het Bestuurscollege eerst een onderzoek wil instellen. Duidelijk stelde de oppositie dat aan goedkeuring door de Raad geen enkele voorwaarde was gebonden.

Van BC-zijde stelde gedeputeerde Nel Oduber dat mocht het onderzoek niets verdachts opleveren, de uitgifte zeker uitgevoerd zal worden. De gedeputeerde bevestigde dat er momenteel veel verzoeken zijn voor grond tegen een symbolische canon en dat er richtlijnen gesteld moeten worden. Dan kan eenieder van te voren weten of men — in acht nemend de bestemming die men aan de grond wil geven — in aanmerking kan komen of niet voor verkrijging van grond tegen een symbolische canon.

Bij de behandeling van het agendapunt voor een bankgarantie aan het busbedrijf Arubus voor het aangaan van een lening van f. 100.000,— als werkkapitaal, stelden de fracties in principe hiertegen geen bezwaar te hebben.

De oppositie kwam wel met de nodige vragen over het busbedrijf en openbaar vervoer in het algemeen. AVP-fraktieleider mr. Henny Eman sprak zijn verbazing uit dat een onderzoek uitgewezen heeft dat de bij een firma in Den Haag gekochte Arubus-bussen niet minder dan f. 190.000,— (Antilliaans) per bus gekost hebben, terwijl dit bedrag circa f. 80.000,— zou zijn geweest indien de bussen via een lokale agent in de Verenigde Staten gekocht werden.

Hij wilde weten hoe het gekomen was dat men in Den Haag ons zover heeft weten te krijgen om een bus voor f. 190.000,— te kopen, terwijl wij dezelfde bus voor een veel lager bedrag op Aruba had kunnen kopen.

Commentaar

Expert

AFGELOPEN WEEK heeft de sportexpert door Nederland beschikbaar gesteld (eindelijk) weer een gesprek kunnen hebben met de sport-gedeputeerde. Tijdens het gesprek kwam duidelijk naar voren, dat wat de in de pers gesignaleerde problemen betreft het allemaal nog al mee viel. Aan beide kanten werd toegegeven dat het gesprek verhelderend had gewerkt en er sprake was van een communicatie-stoornis.

Wij hopen, dat nu de problemen uitgepraat zijn, er zowel door overheid als andere instanties alles gedaan wordt om zoveel mogelijk profijt te trekken uit de aanwezigheid van deze sportexpert op Aruba. Een man, die bewezen heeft — kijk maar eens hoe het bij RCA nu toegaat — dat hij niet alleen een uitstekende opleiding en ervaring heeft, maar ook ten volle bereid is deze ter beschikking van de sport op Aruba te stellen. Het moet dus pertinent niet zo zijn dat deze expert bijvoorbeeld steeds achter het hoofd Sportbureau of gedeputeerde van Sport moet lopen. Neen, het moet andersom zijn. Betrokkenen moeten de sport-experts blijven vragen om zijn kennis en ervaring ter beschikking te stellen. Om het populair te stellen: ze moeten het onderste uit het vat zien te krijgen. Daarom juist stelt Nederland steeds weer technische hulp beschikbaar. Niet om vervelend te doen, niet om te komen vertellen dat men het beter weet — hetgeen gewoonlijk in feite wel het geval is — maar de helpende hand te bieden. Zo kan bijvoorbeeld het hoofd Sportbureau dat in de Verenigde Staten aan het Springfield college de nodige kennis opdeed, van deze sportexpert nog veel meer leren en meer succes te hebben in het leiden van sport-organisaties en instellingen. En zo zijn er voorbeelden te over.

Rommelig

DE EERSTE DAG van de begrotingsvergadering is gisteren bizonder rommelig verlopen. Herhaalde malen was het zover dat de raadsleden stonden te schreeuwen en men dan tussendoor de voorzitter kon horen, die trachtte de heren tot de orde te roepen. Dit lukte gewoonlijk maar erg moeilijk, omdat de voorzitter zich daarbij onnodig in de discussies mengde.

Voorts kon men herhaalde malen een geirriteerde gedeputeerde aan het woord horen, die met verheffing van stem zijn misnoegen uitte over de vragen die gesteld werden en die volgens hem reeds beantwoord waren.

Bizonder ongewoon vonden wij het „punt van orde", dat de gedeputeerde volgens zijn fractie goed geantwoord had, waarop de voorzitter toen zondermeer de beraadslagingen in tweede ronde aan de kapstok wilde hangen. Terecht protesteerde de oppositie tegen deze ondemocratische gang van zaken.

Indien de voorzitter voor de komende vergaderingen geen krachtiger houding gaat innemen en meer tracht leiding te geven in plaats van mee te discussiëren, dan verwachten wij nog meer rommelige vergaderingen, het Arubaanse parlement niet waardig.

VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1979 en de eerste maanden van 1980, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1979,

uiterlijk 30 Juni a.s.

schriftelijk bij het Departement van Financien, afdeling Aruba J.E. Yrausquinplein moeten zijn ingediend. Vorderingen, na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

Het hoofd van het
Departement van Financien,
Afdeling Aruba

A.C. Koolman

INVITATION

To All A.T.I.A. Members
From the Board of
the A.T.I.A.

You are hereby invited to attend a Special General Members Meeting on Monday, June 2, 1980 at 8.00 p.m. in the conference room of the Aruba Chamber of Commerce & Industry, Oranjestad.

The Agenda will be as follows:

1. Opening
2. Information on problems in tourism
3. Problems related to handling of cargo
4. Free Word
5. Closing.

All members are urged to be present or to send a representative to this very important meeting.

voz di aruba - voz di aruba - voz di voz di aruba - voz di aruba

BAN COMBERSA

un programa informativo y educativo

topico : Importancia di un bon cuido dental

fecha : 1 Juni

ora : 11.00 - 12.30

voz di aruba - voz di aruba - voz di aruba - voz di voz di aruba

EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba roept sollicitanten op ter vervulling van de per 1 augustus a.s. vacerende betrekking van:

directeur van de lagere technische school te Tarabana.

Vereisten: wettelijke onderwijsbevoegdheid; leidinggevende capaciteiten en goed organisatorisch vermogen; goede contactuele eigenschappen en ruime ervaring bij het technisch onderwijs.

Nadere inlichtingen kunnen verstrekt worden via de afdeling Onderwijszaken, tel.: 24900.

Sollicitaties dienen te worden ingediend binnen 2 weken na verschijning van deze advertentie bij het Bestuurscollege voornoemd, p/a afdeling Onderwijszaken, Bestuurskantoor, Oranjestad, Aruba.

Vlooienmarkt Aruba Tivoli

ORANJESTAD — Aruba Tivoli Club organiseert morgen vanaf 10 uur en vlooienmarkt op de banen achter het gebouw van Tivoli. Voor de kinderen zal er een grabbelton zijn, terwijl op de vlooienmarkt verschillende artikelen, etenswaren, planten etc te koop zijn.

Doel van deze vlooienmarkt is om middelen te krijgen voor de vernieuwing van hun gebouw.

Laatste oefening RCA-selectie

ORANJESTAD — Op zondagavond, na de competitiewedtrijd Bubali-La Fama speelt om 8 uur in het stadion de RCA-selectie haar laatste oefenwedstrijd voor de ontmoeting met Feyenoord op 4 juni.

De gehele selectie-groep vormt twee teams, A tegen B, waarbij al voor een groot deel te zien zal zijn hoe het team voor 4 juni eruit ziet.

Voor de selectie-spelers van Bubali en La Fama is dit een beetje vervelend vanwege twee wedstrijden achter elkaar, maar daarom kan het definitieve team dan ook nog niet compleet zijn. Deze spelers zullen nog wel een deel van de oefenwedstrijd meespelen.

Lege kas

ORANJESTAD — Tijdens de behandeling van de een ton garantie voor de Arubus had Watty Vos (RUBA) het uitvoerig over de "lege kas" van het eilandgebied. "Ik kan niet begrijpen dat het eilandgebied voor een ton garant wil staan voor de Arubus, terwijl de kas van het eiland [illegible] Men moet [illegible] een [illegible] particuliere maatschappij gaan aankloppen om geld te krijgen om de ambtenaren te kunnen betalen. Welke bank zal deze garantie met lege kas accepteren", zo vroeg de heer Vos zich af.

Christina Lampe op Aruba terug

ORANJESTAD. — Bizonder enthousiast is Christina Lampe van Tele-Aruba gisteren op Aruba teruggekeerd. Zij vertelde zeer blij te zijn dat zij in de gelegenheid was geweest in Nederland de nodige televisie-opleidingen te hebben kunnen volgen, welke kennis zij spoedig voor Tele-Aruba in praktijk zal kunnen brengen. Zij volgde een opleiding over alle facetten van het presenteren voor de televisie.

Haim Beniamini naar Aruba

ORANJESTAD. — Maandag wordt in het kader van de technische bijstand de heer Haim Beniamini op Aruba verwacht. Hij wordt hierbij vergezeld door de heren E. Calmes en O. Merien.

De heer Beniamini zal een jaar op de Antillen verblijven om zowel de Centrale [illegible] als de cooperatieve instanties van advies te dienen op het gebied van de cooperatieve.

Softball-toernooien

SANTA CRUZ — De Cacique Macuarima school organiseert op zondag op zijn terrein een softbaltoernooi en gebak-verkoop. Opbrengst van deze dag is bestemd voor de viering van het tienjarig bestaan van de school. Het softballprogramma is als volgt: Honda-Macuarima (10 uur, winnaar A) Warawara-Olypic (12 uur, winnaar B) Aerocargo-Combinatie (winnaar A/winnaar B, 2 uur) Winnaar A winnaar B (4 uur finale)

Dezelfde dag is er een ander softbaltoernooi van de stichting recreatie en buurtcentrum Savaneta op het La Fama terrein: De wedstrijden zijn: Hospitaal-TeleAruba (10 uur) Sugar King-White Label (12 uur) Butucu-Jara Ranch (1.30 uur) Pernod-Amstel astor (2.30 uur) Taxi drivers-Aruba bank (4.30 uur).

Nieuwe aanhouding zaak dood toeriste

BEATRIXLUCHTHAVEN. — Vlak voordat hij vrijdagmiddag naar Nederland zou vertrekken heeft de recherche de 28-jarige T.B. aangehouden en voor verder onderzoek naar de politiewacht overgebracht. Zijn aanhouding houdt verband met de dood van een toeriste in het Concordhotel. Zoals bekend zou deze toeriste — waarvan de begrafenis vermoedelijk dit weekeind op Aruba plaatsvindt — door een te grote dosis verdovende middelen zijn gestorven. Het plan zou hebben bestaan [illegible] laten verdwijnen. Het onderzoek in deze zaak duurt voort. Zoals bekend werd de echtgenoot van de vrouw reeds eerder aangehouden.

Kiwanis key club-bestuur

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Kiwanis key club van het Colegio Arubano is onlangs officieel geinstalleerd. Het bestaat uit: voorzitter Robby Croes, vice-voorzitter Lissy Lampe, secretaresse Ivi Swaen; penningmeesteresse Carol Kelly, en directors Miriam Gonzales, Fina Nouel, Chelo Profeet, Ramiro Thonissen en Gregory Frank. Voorts is de Key club vice-voorzitter van vorig jaar, Hubert Rodulfo, benoemd tot lieutenant governor van District 17, waartoe deze Club behoort.

ORANJESTAD — De eerste activiteit voor de veertien kandidaten voor de Miss Teenage-verkiezing bestaat zondag uit een buitendag. Om negen uur vertrekken zij met de Arubus en zijn tegen het middaguur in het nieuwe Arubaanse restaurant Mimarojuri waar zij gelegenheid krijgen om kennis te maken met de pers.

Overwinning voor gast-team

JONG HOLLAND NIET OPGEWASSEN

eyenoord heeft veel eter collectief spel

LEMSTAD — Ruim twaalf duizend toeschouwers hebben ravond in het stadion Sentro Deportivo Korsou te engat de 5-1 overwinning van Feyenoord tegen een ver- Jong Holland gade geslagen. De opdracht van trainer Jezek om zoveel mogelijk te schieten vanuit de tweede was duidelijk funest voor het versterkt Jong Holland. oord was wat collectief spel betreft veel beter dan Jong nd die het haast niet kon bolwerken tegen het technisch beter spelende Rotterdamse elftal.

e aftrap die verricht werd Ergilio Hato, één van de beroemde lokale doelvers van de jaren vijftig, nen met andere bekende , Feyenoord in 1946 een derlaag hebben bezorgd, het Rotterdamse elftal erop af wat al na tien en spelen in het eerste nt resulteerde. Het was ulen die doelman Kiki wist te passeren met een ag schot dat een stuitbal voor de Jong Holland an.

na Clemencia (J.H.) gaf 27e minuut doelman Ton ngelen het nakijken, na in instantie geprofiteerd te n van een fout in de oord-verdediging. In feite k dit schot een stuitbal delman Van Engelen die n reageren: 1-1.

de gelijkmaker van ncia steeg het voetbalpeil beide kanten en beide en trachten vanuit het nveld een aanval op te n. Feyenoord maakte veel k van de linkervleugel duidelijk een zwakke plek n de Jong Holland-verdediging, om vervolgens vanuit de tweede linie de aanval af te ronden. Dit resulteerde ook in de dertigste minuut in het tweede Feyenoord doelpunt, gescoord door André Stafleu met een schot buiten het doelgebied van Jong Holland waarop doelman Carlos Simmon die Kiki Statie had vervangen geen antwoord kon vinden.

Na dit doelpunt kon het lokale elftal voor slechts tien minuten stand houden, waarna het spel volledig door Feyenoord werd gedomineerd. Negen minuten later wist Balkenstein een uitstekende aanval van Feyenoord in het derde doelpunt om te zetten met een keihard schot, waarvoor doelman Simmon geen schijn van kans had, 3-1. Na deze stand ging de wedstrijd ook de rust in.

TWEEDE HELFT

De tweede helft werd slechts een Feyenoord-aangelegenheid. Jong Holland kwam niet meer op dreef, en gaf te veel terrein prijs aan Feyenoord die hier goed gebruik van wist te maken. In de achttiende minuut wist Vermeulen zijn tweede doelpunt van de wedstrijd te scoren na een boog-pass van Jantje Peters, waarop doelman Simmon eerst twijfelde, en te laat in aktie kwam. Het laatste Feyenoord doelpunt werd gescoord in de 33e minuut door Marcel van de Blom die eerst twee verdedigers wist te omzeilen in een solo actie na een pass vanuit het midden veld.

Trainer Jezek verklaarde na afloop van de wedstrijd dat hij tevreden was met het resultaat van 5-1 gezien de omstandigheden. Jong Holland had goed zijn best gedaan, vond hij, maar zij konden het niet bolwerken tegen de sterke Feyenoord-defensie. Verder heeft Jong Holland volgens trainer Jezek wat baltechniek betreft een vrij redelijk peil maar tactisch bleven ze beneden peil. Vele spelers van Feyenoord onder anderen, Balkenstein, Jantje Peters en Vermeulen die na de wedstrijd werden geïnterviewd, waren van mening dat Jong Holland geen konsekuente dekking heeft geboden en dit resulteerde ook in minstens drie van de vijf doelpunten. Jantje Peters, spits van Feyenoord:

"ik liep konstant vrij".

Wat verder de lokale spelers heel goed van dienst kan zijn volgens de Feyenoord-spelers en ook trainer Jezek, is meer aan internationale ervaring. Men moet blijven trachten om meer internationale clubs aan te trekken, vonden zij.

WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie doelman Van Engelen van Feyenoord tijdens één van de weinige aanvallen van Jong Holland die het niet kon bolwerken tegen de Feyenoord -verdediging. Op de andere foto, kon doelverdediger Simmon de bal nog net op tijd veilig stellen, voordat een Feyenoord-speler een kopbal kon maken.

alas jeugd tennis-ernooi groot succes

LEMSTAD — Zaterdag leden werden de laatste rijden verspeeld van het dubbel tennistoernooi, an de uitslagen luiden:

ENS C:
wedstrijden; J. alen/Ph Chapman — R. r/M. Muiswinkel 6-0, 6-0; erth/M. de Waard — B. er/Rich Chapman 6-0, 6-

VE FINALES
rpaalen/Ph. Chapman — de Heuvel/D. de Haseth 0; E. Gerth/M. de Waard v. Sambeek/S. Paula 6-1,

LE
rpaalen/Ph. Chapman — th/M. de Waard 7-5, 3-6

ENS B:
edstrijden: R. en T. k — R. Walle/P. Wezer ; M. Verspuy/D. v.d. T. Hartlief/A. Bylard 6-n 6-3; Rol Chapman/R. veld — M. Heeneh. Joubert 6-0, 6-0; S.v. orst/G. Henriquez — J. d/J. Mannens, 7-5, 7-5.

E FINALES
spuy/D.v.d. Net — R. Breedijk 6-3, 6-0; Rol en/R. Groeneveld — mshorst/G. Henriquez

LE
spuy/D.v.d. Net — Rol an/R. Groeneveld 6-7, 6-3.

ENS A
wedstrijden; M. R.v. Leeuwen — J. /U. Boudewijn 6-1, 6-3; ard/A. Cathalina — S. R.v.d. Loos 6-7, 6-4 6-3; eke/N. Waithe — M. R.v. Leeuwen 6-2, 6-1.

E FINALES
ard/A. Cathalina — L. Minguel 8-6, 6-4, 6-1; Ramshorst/A. Burnly — ke/N. Waithe 6-4, 6-4.

LE
Ramshorst/A. Burnly — ard/A. Cathalina 7-5, 6-

ES C:
E FINALES: H. E. Verspuy — J. Olden-Kroon 6-1, 6-1; B. Veld-/A. Heeneman — J. E. Bylard 6-1, 6-3.

LE
dhuizen/A. Heeneman — rth/E. Verspuy 6-4, 6-3.

MEISJES B:
Voorwedstrijden; R. Agard/A. Paula — V. Leander/L. Ursulita 6-2, 6-3; N. de Vos/T. Sheeser — N. Verpaalen/N.v. Lanschot 6-1, 6-4.

HALVE FINALES
R. Agard/A. Paula — M. Russel/K. Bredero 6-3, 6-0; N. de Vos/T. Sheeser — T. Cambier/C. Pauptit 6-0, 6-1

FINALE
N. de Vos/T. Sheeser — R. Agard/A. Paula 6-2, 6-2.

MEISJES A:
FINALE: I. Gonesh/A. de Vos — J. Phelipa/H. de Vos 6-2, 6-2.

Terugziende op het jeugdtoernooi kan worden vastgesteld dat dit zeer geslaagd is geweest. Het idee van een dubbeltoernooi was zeer geslaagd, omdat het dubbelen nu eenmaal een andere instelling en taktiek vereist dan het enkelspel. Vandaar dat er enige goede enkelspelers in de finalepartijen niet meer voorkwamen. Vooral in de groepen met veel deelnemers is de strijd in sportief opzicht dan ook zeer hevig geweest.

Naast de vele goede prestaties die zijn verricht dient toch wel te worden vermeld dat in de groep jongens A Steven Coffie en Rene van der Loos (respectievelijk 12 en 13 jaar oud) zowaar een set wisten te veroveren op G. Agard en A. Cathalina, gerenommeerde A spelers. Uiteindelijk dienden zij toch zeer eervol het hoofd voor het geweld te buigen.

Het niveau van de wedstrijden stond vaak op een hoog peil. Juist door het spelen van toernooien krijgt de jeugd de gelegenheid om de zo broodnodige ervaring op te doen, blijkens het vertoonde spel met succes.

Als bekroning van het toernooi tenslotte reikte Amelia Salas als sponsor de prijzen uit.

OLYMPISCHE SPELEN — LONG BEACH — Het boogschieten tijdens de Olympische Spelen van 1984 zal gehouden worden in het El Dorado Park in Long Beach. Daarmee zijn de boogschutters de derde olympische sporttak die metropool Los Angeles ontvluchten. Eerder weken de zeilers al uit naar de baai van Long Beach en de basketballers naar Forum Dinglewood.

Parada di baiskel

WILLEMSTAD — Mayan e parada di baiskel organisa p'e klub di siklismo "Oasis" bou di patrosinashon di Benotto, ku e meta pa promove e deporte di siklismo na Korsou lo tuma luga.

Manera programa e parada a sali pa 9'or di mainta for di parke Wilhelmina na Punda i pasa den varios bario ront di Schottegat pa finalmente finalisa na Conny Island.

Tur partisipante mester ta for di mainta 7'or presente na parke Wilhelmina di moda ku e parada por kuminsa na tempu. Na final "Oasis" lo rifa varios baiskel entre e partisipantenan. Tur tipo di baiskel por partisipa n'e evenementu i tambe tur hende riba di 14 aña di edat. Tur outomobilista ta ser suplika pa duna nan koperashon di moda ku e parada lo por finalisa di un forma eksitoso. Inskripshon te ku awe por a ser hasi na Berkemeyer Roodeweg 166, Edon Sales Salinja 159 i El Sid Berg Altena 108 of 116.

H. Nagtegaal wint beste prestatie beker

Chumaceiro Hillclimb weer

WILLEMSTAD — Omdat het weer de A.C.C. op Hemelvaartsdag danig in de steek liet, kon de traditionele Hill Climb voor het eerst in de geschiedenis van de ACC niet doorgaan. Dit tot grote spijt van de deelnemers, organisatoren en andere belanghebbenden.

Maar gelukkig kon deze gebeurtenis afgelopen maandag, Eerste Pinksterdag, dan toch gehouden worden. En het bestuur mag wel zeggen dat het geheel, ondanks de aanvankelijke tegenslag op Hemelvaartsdag, een groot succes is geworden. Ook het publiek was er in groten getale aanwezig en genooi zichtbaar van dit jaarlijkse spektakel.

Dit jaar is er door onvoldoende deelname in enkele klassen, slechts gereden in de C-, D- en G-klasse, waardoor het voor sommige auto's een moeilijke opgave werd om te concurreren.

In de G-klasse kwam R. Neslo als eerste onder de 40 seconden met een tijd van 39.68 sec., maar deze tijd werd in de tweede ronde verbeterd door L. Chumaceiro met een tijd van 39.50 sec. J. Finies en R. Neslo haalden in deze ronde de finish niet. De derde en laatste ronde verbeterde L. Chumaceiro zijn tijd nog met 1/100 sec. Hierdoor kwam de wisselbeker, beschikbaar gesteld door Tropical Motors, voor de snelste tijd van de dag ongeacht de klasse in zijn bezit. A Vinck kon de laatste ronde niet meedoen ten gevolge van een gebroken vooras. Hij ontving dit jaar de pech prijs.

De beste prestatie beker, beschikbaar gesteld door Renault Antillana, ging, ongeacht de klasse, naar H. Nagtegaal die 1.60 sec. voorsprong had op de nummer twee in zijn klasse.

De beker voor de snelste vrouw (ongeacht de klasse) ging naar Julia Smeulders.

De ACC wil verder alle sponsors en medewerkers bedanken die hun spontane hulp gegeven hebben aan het tot stand brengen van deze Hillclimb.

De volledige uitslagen waren als volgt:

C-KLASSE tot en met 1599 cc
1. J. Halley, Honda Accord, 41.82 sec.; 2. R. Aranguren, Fiat, 41.80 sec.; 3. M. Devis. Honda, 41.92 sec.; 4. Jul. Smeulders, Audi, 45.68 sec.; 5. E. Meiboom, Toyota Celica, 46.02 sec.; 6. S. Verdam, Mazda, 49.50 sec.

D-KLASSE 1600cc t/m 1999 cc
1. H. Nagtegaal, Subaru, 41.18 sec.; 2. A. Quast, Lancer, 42.18 sec.; 3. G. Cijntje, Datsun, 44.96 sec.; **G-KLASSE "Cracks"**
1. L. Chumaceiro, Mazda, 39.49 sec.; 2. I. Finies, Honda, 39.55 sec.; 3. R. Neslo, V.W. Buggie, 39.68 sec.; 4. Jac. Smeulders, Mazda, 41.40 sec.; 5. A. Vinck, Renault, 41.72 sec.

Zwartkruis heeft selectie rond voor EK

ZEIST. — Bondscoach Jan Zwartkruis heeft zijn selectie voor Italie rond. Zonder zelf een beslissing te hoeven nemen, zijn twee van zijn spelers afgevallen. Na het voortijdige vertrek van Jan van Deinsen (Feyenoord), die een hinderlijke knieblessure had, moest in Zeist Dick Schoenaker zich wegens een blessure voortijdig afmelden. Tijdens een laatste test die hij moest ondergaan, viel de motor van Ajax door de mand. De slepende enkelblessure bleek niet te genezen. In samenspraak met Zwartkruis en dokter Frits Kessel werd besloten dat hij zijn kandidatuur voor Italie zou intrekken. Donderdagavond laat stapte Schoenaker in zijn auto met de wetenschap dat hij Italie niet zal aantreden.

Jan Zwartkruis toonde zich gisteren enigszins bedroefd. Na de gewonnen wedstrijd tegen zondag-amateurkampioen Xerxes (6-2) sprak hij: ik had tegen alle jongens gezegd dat ik alleen fitte spelers zou meenemen naar Italie. Niemand uitgezonderd. Dat gold ook voor de zogenaamde vedetten. Nu Schoenaker is afgevallen heb ik mijn 20 spelers rond. Er is geen sprake van dat ik nog anderen zal oproepen.

Toch moet Zwartkruis zich indekken. In Nederland zullen John Metgod — overigens weet de AZ-speler nog niet omdat hij met de militaire ploeg in Turkije verblijft — en Twente-speler Otto zich beschikbaar houden. Hun namen worden toegevoegd aan de definitieve selectie, zoals die wordt opgegeven aan de UEFA. Volgens Zwartkruis zal Metgod geen problemen maken. Ik heb met hem een uitvoerig gesprek gehad en hem verteld waarom hij niet in eerste instantie was geselecteerd. Metgod had daar begrip voor en accepteerde mijn beweegredenen. Ik weet dat hij voor honderd procent is gemotiveerd. Dat geldt ook voor Otto. Deze had een vakantie vastgesteld, maar blijft nu in Nederland. Over mentaliteit gesproken: grote klasse.

Gedeputeerde over boycot OS:

Training voor Felipa is nooit weggegooid

WILLEMSTAD — Haime Felipa treft geen blaam in de kwestie van de terugtrekking van zijn verlof in verband met de Olympische Spelen. Gedeputeerde Liberia-Peters verklaarde tijdens de begrotingsbehandeling dat het BC wel besloten had de Spelen te boycotten; maar Felipa toch zijn training zou laten volgen in Nederland en Japan.

Zij leverde daarbij kritiek op het lokaal Olympisch Comité en op het diensthoofd van de heer Felipa.

"In augustus van het vorig jaar", aldus de gedeputeerde, "verzocht de lokale judobond aan het BC om aan de heer Felipa zes maanden verlof toe te kennen om zich te kunnen voorbereiden op de Olympische Spelen". Het BC ging daar in december mee accoord omdat de capaciteiten van Felipa werden erkend en omdat hij bewezen heeft de naam van Curacao hoog te kunnen houden.

Herziening van het BC-standpunt kwam nadat internationaal een boycot werd gepropageerd tegen de Olympische Spelen te Moskou. Intussen had de heer Felipa reeds de nodige spoed betracht bij het BC voor afwikkeling van financiele zaken, nadat hij een datum van vertrek naar Nederland had doorgegeven. Toen het nieuw BC-standpunt werd ingenomen, ging het BC ervan uit dat de heer Felipa reeds in Nederland vertoefde, aldus mevrouw Liberia-Peters. Toen vond het BC dat een training hem toch ten alle tijden goed zou uitkomen, stelde de gedeputeerde, daarmee insinuerend dat de heer Felipa niet naar Moskou zou afreizen. Zoals bekend besloot het lokaal Olympisch Comite de Spelen niet te boycotten, conform het standpunt van de centrale regering.

"Tot onze grote verrassing vernamen wij later dat de heer Felipa niet naar Nederland was vertrokken en toch zijn salaris ontving zonder daarvoor te werken. Hoe verkoop je dat aan de rest van de ambtenaren", vroeg de gedeputeerde die vertelde dat Felipa de problemen rond zijn reis wel had doorgegeven aan zijn diensthoofd die hem gezegd zou hebben dat het BC-besluit er toch al was en dat hij maar gewoon thuis moest blijven. Ook het Olympisch Comite zou hem een dergelijk antwoord hebben gegeven, verklaarde de gedeputeerde tijdens de begrotingsbehandeling. Zij vond dat het Comité het BC gewaarschuwd kon hebben over die nieuwe ontwikkelingen, evenals de judobond, die schriftelijk om het verlof had verzocht. Zoals bekend droeg het BC daarop de heer Felipa op het werk bij het eilandgebied onmiddelijk te hervatten, waarover enige deining ontstond omdat gedeputeerde Frank Rozendal enerzijds verklaarde dat dat niets te maken had met een boycot van de OS, terwijl anderzijds gedeputeerde Liberia-Peters daarover geen twijfel liet bestaan.

De gedeputeerde verklaarde tenslotte dat het BC als werkgever van de heer Felipa ten alle tijden zal meewerken om hem uit te zenden naar andere internationale spelen of voor trainingen. "Haime Felipa heeft hier de top bereikt", aldus de gedeputeerde, "en hier zijn er geen tegenstanders van zijn niveau met wie hij kan trainen".

Vanwege aanzienlijke subsidie:

Eiland eist meerderheid in bestuur Sportcomplex

WILLEMSTAD — De eilandsraad zal niet zonder meer een subsidie van 650 duizend gulden goedkeuren ten behoeve van het Sportcomplex Brievengat. De meeste raadsleden lieten tijdens de begrotingsbehandeling doorschemeren dat een eis daartegenover gesteld moet worden, dat het eilandgebied een meerderheidsvertegenwoordiging krijgt in het bestuur.

De meeste raadsleden lieten zich zeer kritisch uit over de subsidie-aanvrage van de stichting Sportcomplex Brievengat, omdat verwacht werd dat die aanvrage het volgend jaar aanzienlijk meer zal zijn. Daarom wilden zij van het BC weten of in de eilandelijke bijdrage voor onderhoud van het complex, ook het onderhoud van het parkeerterrein inbegrepen was. Gedeputeerde Liberia-Peters kon daarop geen antwoord geven en zou het een en ander eerst moeten natrekken.

De raadsleden vermoedden dat het parkeerterrein daar niet onder valt, maar de taak is van de DOW waardoor de uitgaven van het eilandgebied voor het sportcomplex aanzienlijk meer dient te zijn dan op de begroting staat vermeld.

Diverse raadsleden lieten gisteren weten dat met een dergelijke bijdrage van het eilandgebied, ook meer vertegenwoordigers namens het eiland in het stichtingsbestuur zitting dienen te hebben. Het eiland heeft momenteel slechts één vertegenwoordiger in het bestuur, naast vertegenwoordigers van de handel, sportbonden en de centrale regering.

Tijdens de eerste ronde van de begrotingsbehandeling, gingen dan ook stemmen op om de aanzienlijke subsidieverlening te koppelen, aan een eis voor een meerderheidsvertegenwoordiging in het stichtingsbestuur.

Bovendien zou die subsidie een aflopende zaak dienen te worden, meenden de raadsleden. Zoals de gedeputeerde zich uitliet na de meningen in de raadsvergadering vernomen te hebben, mag worden aangenomen dat ook het BC die mening deelt. Verwacht wordt dat de kwestie in de verdere behandeling van de begroting wederom aan de orde zal worden gesteld.

Damwand bij badplaats Marie Pampoen

WILLEMSTAD — De badplaats te Marie Pampoen heeft zijn bestaansrecht reeds bewezen. Dit verklaarde gedeputeerde van sportzaken Maria Liberia-Peters tijdens de begrotingsbehandeling. In de maand april bezochten bijna 9 duizend badgasten de eilandelijke badplaats. Reeds het vorig jaar stond 200 duizend gulden begroot door het eilandsbestuur om de damwand te Marie Pampoen te verbeteren, waartoe de DOW zou worden ingeschakeld. De gedeputeerde vertelde niet wat met dit geld is gebeurd maar zei dat die plannen wel zullen worden uitgevoerd.

Study of region's leading bankers

Private investment in Caribbean analyzed

UNITED NATIONS — A major assessment of the obstacles to increased investment by the private sector in the Caribbean is in the making. Ten leading businessmen, bankers and economists from the region have met several times since the beginning of this year to review the situation of the local private sector in the Caribbean and to make specific recommendations to governments of the region on ways to stimulate private sector activities.

Those participating in the study are: Arthur Brown, Deputy Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP) chairman, Carlton Alexander, president, private sector organization of Jamaica, Courtney Blackman, governor, Central Bank of Barbador, Lionel Capriles, managing director, Maduro and Curiel's bank (Netherlands Antilles), Timothy Donaldson, governor, Central Bank of the Bahamas, Guy Douyon, economic consultant, Haiti, Francis Gobin, president, Guyana Manufacturer's Association, Sidney Knox, chairman and managing director, Neal and Masst Ltd. (Trinidad and Tobago), Fred Toppin, managing director, Jonas, Browne and Hubbard, Ltd. (Grenada), and Bernado Vega, economic consultant (Dominican Republic).

These individuals are members of a task force on private sector activities established by the Caribbean group for Co-operation in Economic Development (CGCED) at its second meeting in June 1979.

The Caribbean group was formed over two years ago to promote economic development in the region and includes Caribbean governments, 13 donor countries (Brazil, Canada, Colombia, France, the Federal Republic of Germany, Japan, [illegible] Spain, Trinidad and Tobago, United Kingdom, United States and Venezuela), and international institutions. Task force members are basing their assessments both on their personal experiences in the business sector in the Caribbean as well as economic analyses carried out in sixteen countries in the region. Consultants to the task force visited sixteen countries: Antigua, the Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Montserrat, Netherlands Antilles, St. Kitts-Nevis, Anguilla, St. Lucia, St. Vincent, and Trinidad and Tobago — and produced detailed reports on opportunities for, and obstacles to, private investment in each of those countries. The task force is expected to complete its work by the end of May in time to circulate its report to members of the Caribbean group — which includes thirteen donor countries along with governments from the region — at its annual meeting in Washington, D.C. in late June.

At the time members of the Caribbean group will also consider progress reports on a number of regional development projects in agriculture, transportations, export promotion and energy. The report of the task force will focus on the role of the local private sector in stimulating employment and economic growth in the region. Each of the countries of the region will be assessed for its potential for economic growth since it is implicit in the task force mandate that this potential has not been fully exploited.

The task force members will also carefully explain what they feel are obstacles to further involvement of the private sector in the economic development of the Caribbean. A major factor related to that will be their discussion of the differences — real and perceived — between governments of the caribbean and the local private sector. Finally, the task force will deal with problems of credit, employment creation, international trade and incentives for and disincentives to investment. The International Finance [illegible] (IFC) is acting as secretariat for this task force. The United Nations Development Programe (UNDP) and the Caribbean Development Bank (CDB) are funding the activities of the task force.

Attending the meetings of the task force are observers from the International Bank for Reconstruction and Development (World Bank), The Interamerican Development Bank (IADB), the Caribbean Development Bank (CDB), the Caribbean Community (Caricom), the Caribbean Association for Industry and Commerce (CAIC) and the International Monetary Fund (IMF).

MADRID — Spain's centrist government today emerged victorious but isolated from the opposition's first attempt to oust it since the restoration of democracy three years ago.

WORLD IN A NUTSHELL

TOKYO — Japanese Prime Minister Masayoshi Ohira, 70, was taken to hospital suffering from exhaustion after a busy day campaigning for general elections. A spokesman said he would rest in hospital for five or six days.

JOHANNESBURG — A direct confrontation between church and state in South Africa looked iminent following allegations by Prime Minister Pieter Botha that a leading religious organisation was financing racial unrest. He accused the South African Council of Churches of channeling overseas funds to the country's enemies. He made the allegation as violent student protest increased against the country's segregated system of education.

PARIS — Pope John Paul holds talks today with President Valery Giscard d'Estaing and preaches to [illegible] second day of a visit to France aimed at restoring confidence in the Catholic Church. The Pope is trying to boost catholicism in France where the number of church-goers and priests has dropped sharply.

WASHINGTON — Three days of intensive negotiations between U.S. officials and 135 banks ended with 20 of the banks still resisting terms of a huge loan package to rescue the Chrysler car company from bankruptcy. Deputy Treasury Secretary Robert Carswell said the 20 banks wielded great influence and could destroy the complex plan to save America's third largest car maker.

WASHINGTON — French Foreign Minister Jean Francois-Poncet said the United States-led campaign to boycott the Moscow Olympics might be backfiring because of indecision by various countries. He was speaking to reporters after talks with US Secretary of State Edmund Muskie.

FORT WAYNE, INDIANA — Doctors reported that critically wounded black civil rights leader Vernon Jordan was improving today. Authorities were still trying to determine whether he was the victim of a racial assassination attempt.

ANKARA — At least 11 people were killed in Turkey today in growing violence set off by the killing of a leading rightwing politician three days ago. A soldier and a policeman were killed by unknown gunmen in Adana and two policemen were shot dead in the western resort of Izmir. Today's killings brought the death toll to 40 since Gun Sazak, deputy chairman of the far-right Nationalist Movement Party (NMP), was shot outside his Ankara home on Tuesday.

JERUSALEM — Prime Minister Menachem Begin said today Israel would not carry out its final withdrawl from Sinai in March, 1982, unless Egypt signed an agreement on an international force to supervise the peninsula, Israel radio reported. In Cairo, President Anwar Sadat said Egypt was waiting for a US initiative to resume the suspend talks on Palestinian autonomy in the Israeli-occupied West Bank and Gaza Strip.

BRUSSELS — European Common Market Foreign Ministers agreed today on a compromise solution of Britain's long-standing demand for a cut in EEC payments. But the deal still has to be accepted by the British government before it can go into force and avoid a threatened paralysis of community business.

THE HAGUE — Dutch Foreign Minister Christoph van der Klaauw told parliament [illegible] for against South Africa would have no chance of winning support from the rest of Europe. He said that since parliament called for the embargo by a big majority last November he had had talks with western nations, especially European Common Market countries, and found that the idea would get no backing at all.

LONDON — The dollar eased and the price of gold rose on world markets today after figures published in the United States showed that the American economy was slumping into recession.

SEOUL — South Korea today set up a 25-member national security committee dominated by generals. Formed after several weeks of students demonstrations, it will coordinate the work of the martial law authorities and the state council, the country's highest policy-making body which includes the President and his Cabinet. The opposition fears it will delay a return to full parliamentary democracy.

BOSTON — A crowd of more than a million people applauded a fleet of "tall ships" from around the world today as Boston celebrated its maritime heritage and its 350th anniversary, fair. Easterly breezes filled the canvas of divisions of barques, brigs and schooners as they sailed into Boston harbour. Many of the vessels will remain here until Wednesday when some leave for a trans-Atlantic race to Kristiansand, Norway. The USS Constitution, once the nemesis of the British navy and from now the oldest, commissioned naval vessel in the world, saluted the ships at the harbour's mouth with blasts from its 44 canon.

LAS VEGAS, NEVADA — Nurse Jani Adams was cleared today of killing a patient in the Las Vegas "angel of death" case. Miss Adams, 32, wept in court as a judge dismissed the charge and she planned to return to nursing at the Sunrise Hospital from which she was suspended on pay earlier this year. The case made headlines over allegations that staff at the hospital in the gambling city placed bets on which patients would die first and that a nurse called "the angel of death" had killed several patients.

LIMA — Four West Germans probing the remote jungles of Pery to photograph wildlife were repeatedly ambushed this week by Indians who had apparently never seen white men before. The Indians used spears and bows and arrows and the explorers escaped "by the [illegible] of their teeth" by sinking [illegible] attackers' boat on the [illegible] reaches of the Mau rive[illegible] southeast Peru, Hanne[illegible] Maulhart, wife of the exp[illegible] tion's leader, told the En[illegible] language weekly Lima Ti[illegible] Accounts of the incident [illegible] sketchy. Mrs. Maulhart [illegible] received only brief ra[illegible] messages from her husb[illegible] Heinrich, a long-time W[illegible] German president in Peru.

TEL AVIV — Firefight[illegible] helped by thousands [illegible] volunteers tonight brought un[illegible] der control a forest fire whi[illegible] raged for five hours o[illegible] hundreds of acres (hecta[illegible]) south of the port town of Ha[illegible] [illegible] pine trees and corn fields [illegible] destroyed by the fire, wi[illegible] they said was spread by stro[illegible] winds during unusually hot a[illegible] dry weather.

HENRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

MY LATEST TOY!
THE SCROOGE McDUCK DOLL!
YOU WIND IT UP...
...AND IT PINCHES PENNIES!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

GOOD MORNING, YOU HANDSOME HUNK OF HE-MAN!
HEY! WHAT HAPPENED TO THIS MIRROR?

Archie

GOOD NEWS, MARY! THIS IS THE FINAL PAYMENT ON OUR CAR!
OH, WONDERFUL, FRED!
JUST ONE THING—
IT'S TIME WE BOUGHT A NEW ONE!

Beurs New York

Acfindustr	32 5/8	Inmrlek	21
Akzona	10 1/2	Intpaper	[illegible]
Alcalum	27 5/8	Inttelt	28
Alleghpow	16 3/8	Japanf	[illegible]
Allchemey	49 3/8	Jmanville	20
Allumcoam	59 5/8	Kanscity	34
Amxinc	45	Kanspow	19
Amhess	48 3/8	Kenncott	[illegible]
Amairlines	8 1/2	Kim	36
Ambrands	73 1/2	Kraftco	46
Ambrodc	29 5/8	Krogerco	[illegible]
Amcano	31 5/8	Lehmanco	12
Amcynco	30 7/8	Littonin	52
Amelasp	18 3/4	Lockheed	[illegible]
Amerpr	33 3/4	Lucky	[illegible]
Amhome	28	Marhrid	14
Ammotors	5 3/8	Martiem	44
Amnatgas	41 3/4	Maydpart	[illegible]
Amstandd	56 1/2	Mcainc	[illegible]
Amteltel	53 3/8	Mcdonn	[illegible]
Ampesco	20 1/8	Merk-e	[illegible]
Amfleso	14 1/2	Metrogm	22
Amcorp	24 1/2	Mifrois	23
Amstedind	34 7/8	Minnesota	54
Amrcosteel	27 1/8	Mobiloil	72
Amstedt	43 7/8	Monsanto	50
Asaltd	36 1/4	Motorola	47
Asarcoinc	36 1/4	Nabisco	24
Achlandoil	99 5/8	Natcane	18
Atlantrich	43	Natcashr	[illegible]
Bendixcorp	21 3/8	Natdist	26
Bethlsteel	34 3/8	Natgyps	22
Boeing	19	Natsteel	[illegible]
Burlington	71	Nattea	[illegible]
Bulninc	57 1/4	Nigaram	[illegible]
Burroughs	34 3/8	Nlindustr	[illegible]
Candpac	7 1/8	Norntwest	[illegible]
Calinaek	49 1/4	Nrdalthil	[illegible]
Caterpiller	46 3/4	Njillinois	[illegible]
Celanese	42 3/8	Occpetr	[illegible]
Chasemanh	29 3/4	Olincorp	17
Chessiesys	6 5/8	Pacificgas	[illegible]
Chryslerc	21 1/8	Pafiolight	[illegible]
Citicorp	97 3/4	Panam	[illegible]
Citiesa	33 5/8	Pesseo	[illegible]
Cocacola	14 1/2	Phelpsd	[illegible]
Colgate2p	18 1/8	Phmorris	[illegible]
Colourtile	42 3/8	Phillips	[illegible]
Coltindic	41 3/4	Phillpet	[illegible]
Columgas	22 1/8	Polaroid	[illegible]
Commod	33 1/4	Proterm	[illegible]
Commstat	24 3/4	Publico	[illegible]
Censnatg	38 3/4	Quaker	[illegible]
Contcanco	39 5/8	Rcacorp	[illegible]
Contoll	49	Reliance	[illegible]
Conttele	14 7/8	Republicl	[illegible]
Controld	53 1/2	Reynolds	[illegible]
Cpelet	65 3/8	Rockwell	[illegible]
Crownzell	41 3/8	Royald	[illegible]
Culbroc	7 1/8	Safeind	[illegible]
Curtwre	22 5/8	Schaefer	[illegible]
Curtwres	29 3/4	Schlumb	[illegible]
Dartind	41 1/2	Searsr	[illegible]
Digital-co	65 1/2	Shelloil	[illegible]
Dewchem	34 1/8	Southco	[illegible]
Dupont	39 1/8	Southpa	[illegible]
Easterns	8 3/4	Soutre	[illegible]
Eastkodak	52 7/8	Sperryr	[illegible]
Elpasog	19 5/8	Stabrands	[illegible]
Esmarkl	28 5/8	Stoilcal	[illegible]
Exxone	63 3/4	Stoilind	[illegible]
Florida	14 1/2	Sterlrug	[illegible]
Fuorc	54 1/2	Sunoilco	[illegible]
Fordmot	24 3/8	Sonoilsp	[illegible]
Frechayf	26 3/4	Suntex	[illegible]
Gatxcorp	31	Tandy	[illegible]
Gencable	25 7/8	Tandycraft	[illegible]
Genelectr	49 5/8	Tenneco	[illegible]
Genfoodco	28	Texasgulf	[illegible]
Genmotors	44 5/8	Texasinstr	[illegible]
Genput	6 1/4	Texasutil	[illegible]
Genstelt	26 7/8	Toledo-ed	[illegible]
Gettyoil	79 1/8	Trandwa	[illegible]
Gillete	24	Twcentf	[illegible]
Goodrich	19 3/4	Unilever	[illegible]
Goodyear	12 3/4	Unioncarb	[illegible]
Grace-c	38 1/4	Unional	[illegible]
Greyhound	16 3/4	Unoiled	[illegible]
Gulfoilca	27 1/4	Unionpac	[illegible]
Gulfoil	42	Uniroyal	[illegible]
Henzco	40 1/4	Unbrands	[illegible]
Hellerf	19 1/4	[illegible]	[illegible]
Hilton	38 1/8	[illegible]	[illegible]
Henneyw	78 3/8	Warnerl	[illegible]
Illecentr	27 1/4	[illegible]	[illegible]
Impcoil	93 1/4	[illegible]	[illegible]
Inalico	12 1/2	[illegible]	[illegible]
Intbus	55 2/8	[illegible]	[illegible]
Intflav	22 1/8	Wrigley	39 3/8
Inthare	26 1/8	Xerox	[illegible]